BC2236
CC2236

Istruzioni per l'uso | Italian

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

SIMBOLOGIA

Simboli

AVVERTENZA! Gli sfrascatori, i decespugliatori e i bordatori possono essere pericolosi! L'uso negligente o improprio può provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È estremamente importante leggere attentamente e comprendere il contenuto del manuale dell'operatore.

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Usare sempre:

- Casco di protezione laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti
- Protezioni acustiche omologate
- Protezione per gli occhi omologata

Regime di fuga massimo consigliato dell'albero sporgente, giri/min

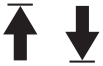
Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.

Pericolo di proiezione di oggetti e particelle.

Durante il lavoro l'utilizzatore della macchina deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri.

Le macchine dotate di lame da taglio o sfalcio possono essere scagliate violentemente a lato in caso di contatto della lama con un oggetto fisso. Questo fenomeno è denominato contraccolpo della lama. La lama può amputare un braccio o una gamba. Tenere sempre persone e animali domestici ad almeno 15 metri dalla macchina.

Le frecce indicano i limiti entro i quali viene fissato l'attacco dell'impugnatura.



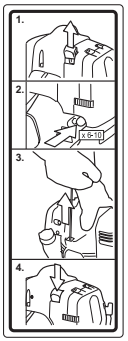
Utilizzare sempre guanti protettivi omologati.

Usare stivali robusti e antisdrucciolo.

Macchina progettata esclusivamente per gruppi di taglio flessibili non metallici, cioè testine portafilo.

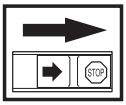
Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.

Istruzioni per l'avviamento



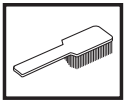
I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Il motore si ferma portando il contatto di arresto in posizione di arresto. N.B! Il contatto di arresto torna automaticamente in posizione di avviamento. Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela prima di effettuare operazioni di montaggio, controllo e/o manutenzione.



Utilizzare sempre guanti protettivi omologati.

E' necessario pulire con regolarità.



Controllo visivo.

E' obbligatorio l'utilizzo di protezione per gli occhi omologata.

Indice

SIMBOLOGIA
Simboli 2
INDICE
Indice 3
Prima dell'avviamento osservare quanto segue: 3
INTRODUZIONE
Alla gentile clientela 4
CHE COSA C'È?
Cosa c'è nel decespugliatore? 5
NORME GENERALI DI SICUREZZA
Importante 6
Abbigliamento protettivo 6
Dispositivi di sicurezza della macchina 7
Attrezzatura di taglio 10
MONTAGGIO
Montaggio del manubrio e impugnatura dell'acceleratore 13
Montaggio del gruppo di taglio 13
Installazione del carter protettivo 13
Montaggio di paralama, lama tagliaerba e coltello tagliaerba 14
Montaggio di paralama e lama per sfrascatura 14
Montaggio di dispositivi di protezione e gruppi di taglio vari 15
Come indossare l'imbracatura ed agganciare il decespugliatore 16
Imbracatura Standard 16
Imbracatura Vector 16
OPERAZIONI CON IL CARBURANTE
Carburante 18
Carburante 18
Rifornimento 19
AVVIAMENTO E ARRESTO
Controlli prima dell'avviamento 20
Avviamento e arresto 20
TECNICA DI LAVORO
Istruzioni generali di lavoro 22
MANUTENZIONE
Carburatore 27
Marmitta 29
Sistema di raffreddamento 30
Riduttore angolare 30
Filtro dell'aria 30
Candela 31
Schema di manutenzione 32
CARATTERISTICHE TECNICHE
Caratteristiche tecniche 33
Dichiarazione di conformità CE 34

Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso.

AVVERTENZA! Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate.

AVVERTENZA! Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.

AVVERTENZA! Usati in maniera impropria o negligente lo sfrascatore, il decespugliatore e il bordatore possono essere attrezzi pericolosi, in grado di provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È importantissimo leggere attentamente e capire queste istruzioni per l'uso.

INTRODUZIONE

Alla gentile clientela

Congratulazioni per aver scelto di acquistare un prodotto Jonsered!

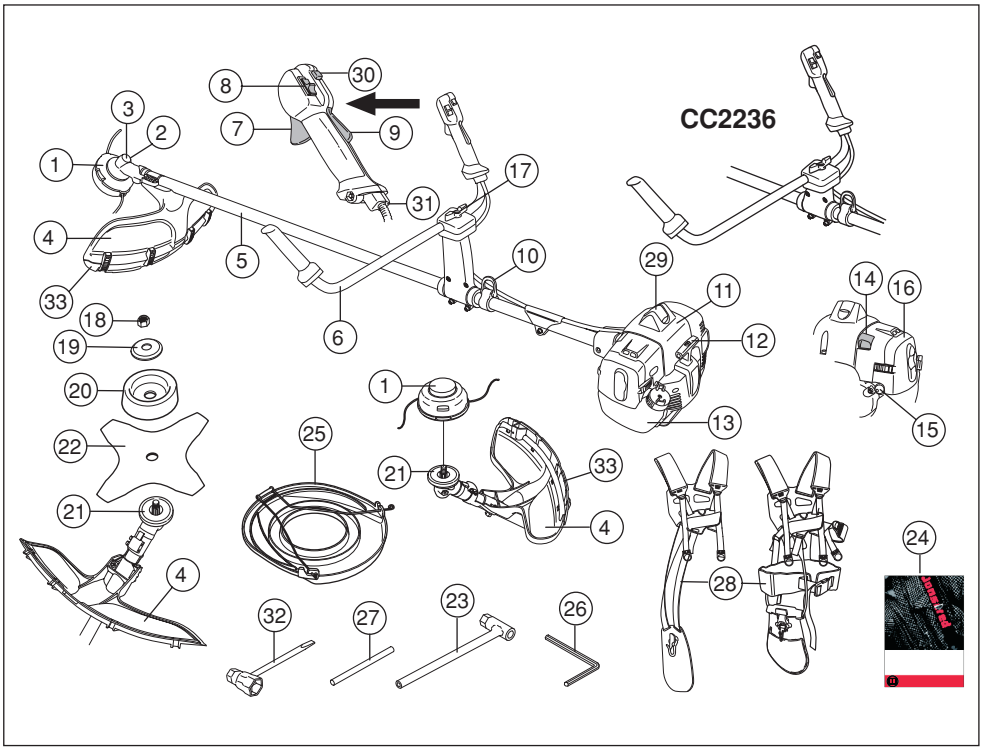
Siamo convinti che sarete pienamente soddisfatti della qualità e delle prestazioni del nostro prodotto per un lungo tempo a venire. L'acquisto di uno dei nostri prodotti vi garantisce l'accesso alla competenza di personale qualificato per l'assistenza e le riparazioni in caso di necessità. Se non avete acquistato la macchina presso uno dei nostri rivenditori autorizzati, rivolgetevi alla più vicina officina di assistenza.

Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti della vostra macchina e speriamo di potervi servire per molto tempo in futuro. Non dimenticate che questo manuale delle istruzioni è un documento di valore. Seguendone il contenuto (uso, assistenza, manutenzione ecc.) potrete aumentare notevolmente la durata della vostra macchina e anche il suo valore di usato. Se vendete la macchina, ricordate di consegnare il manuale delle istruzioni al nuovo proprietario.

Buona fortuna nell'uso del vostro prodotto Jonsered!

La Jonsered procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

CHE COSA C'È?



Cosa c'è nel decespugliatore?

1 Testina portafilo
2 Rifornimento lubrificante, riduttore angolare
3 Riduttore angolare
4 Protezione del gruppo di taglio
5 Albero cavo
6 Manubrio
7 Comando del gas
8 Interruttore di arresto
9 Fermo del gas
10 Gancio di sospensione
11 Coperchio del cilindro
12 Maniglia di avviamento
13 Serbatoio carburante
14 Comando valvola dell'aria
15 Pompa carburante
16 Coperchio filtro aria
17 Regolazione impugnatura
18 Dado di bloccaggio
19 Flangia di sostegno
20 Coppetta di supporto
21 Menabrida
22 Lama
23 Chiave del dado della lama
24 Istruzioni per l'uso
25 Protezione per trasporto
26 Chiave Allen
27 Spina di bloccaggio
28 Imbracatura
29 Cappuccio della candela e candela
30 Pulsante del gas di avviamento
31 Regolazione del cavetto dell'acceleratore
32 Chiave della candela
33 Carter protettivo

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Importante

IMPORTANTE!

Questa macchina è destinata esclusivamente all'uso per la bordatura dell'erba, lo sfoltimento dell'erba e/o lo sfoltimento forestale.

I soli accessori per azionare i quali vi è permesso l'uso del motore sono i gruppi di taglio da noi consigliati nel capitolo Dati tecnici.

Non usare la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto si alcool o medicinali in grado di compromettere il vostro stato psichico e il controllo dei vostri atti.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.

Non usare mai una macchina che abbia subito modifiche tali da non corrispondere più alle specifiche originali.

Non usare mai una macchina difettosa Seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione indicate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedi istruzioni alla voce Manutenzione.

Tutti i carter, le protezioni e le impugnature devono essere montati prima di avviare la macchina. Accertarsi che il cappuccio della candela e il cavo di accensione non siano danneggiati per evitare il rischio di scossa elettrica.

Durante il lavoro, l'utilizzatore deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri. Nel caso in cui più utilizzatori stiano lavorando nello stesso luogo la distanza di sicurezza deve essere pari ad almeno il doppio della lunghezza dell'albero, e in ogni caso non inferiore a 15 metri.

AVVERTENZA! L'impianto di accensione di questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con alcuni pacemaker. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o morte, i portatori di pacemaker devono consultare il proprio medico e il produttore del pacemaker prima di utilizzare la macchina.

AVVERTENZA! Un motore acceso in un ambiente chiuso o mal ventilato può essere causa di morte per soffocamento o avvelenamento da monossido di carbonio.

AVVERTENZA! Non consentire mai a bambini di utilizzare la macchina o avvicinarsi a essa. Poiché la macchina è dotata di contatto di arresto con ritorno a molla e può avviarsi a bassa velocità con una leggera trazione dell'impugnatura di avviamento, in alcune condizioni la macchina potrebbe essere avviata anche da bambini piccoli. Sussiste il rischio di gravi lesioni personali. Staccare quindi il cappuccio dalla candela quando si lascia la macchina incustodita.

Abbigliamento protettivo

IMPORTANTE!

Usati in maniera impropria o negligente lo sfrascatore, il decespugliatore e il bordatore possono essere attrezzi pericolosi, in grado di provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È importantissimo leggere attentamente e capire queste istruzioni per l'uso.

Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.

AVVERTENZA! Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

CASCO

Usare il casco se i tronchi da tagliare hanno una lunghezza superiore ai 2 m.

CUFFIE PROTETTIVE

Usare cuffie protettive con effetto insonorizzante adeguato.

PROTEZIONE PER GLI OCCHI

Usare sempre protezione per gli occhi omologata. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi

omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU.

GUANTI

Usare i guanti quando è necessario, per es. durante il montaggio del gruppo di taglio.

STIVALI

Utilizzare stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.

ABBIGLIAMENTO

Usare abbigliamento in materiale robusto ed evitare indumenti troppo ampi che si impigliano facilmente fra rami e sterpi. Usare sempre pantaloni lunghi di tessuto resistente. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a piedi nudi. Accertarsi che i capelli non scendano al di sotto delle spalle.

PRONTO SOCCORSO

Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.

Dispositivi di sicurezza della macchina

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedi al capitolo Che cosa c'è?, per individuare la posizione di questi componenti sulla macchina.

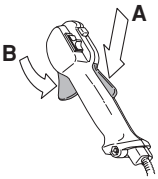
La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

IMPORTANTE! Tutte le riparazioni e l'assistenza della macchina vanno eseguite da personale specializzato. Questo vale soprattutto per i dispositivi di sicurezza. Se la macchina non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se non avete acquistato la macchina presso un rivenditore con centro di assistenza, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

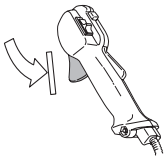
AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza guasti. Questi dispositivi vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo capitolo. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

Fermo del gas

Il fermo del gas impedisce le accelerazioni involontarie. Quando il fermo (A) viene premuto nell'impugnatura (mentre si impugna la motosega), si libera il comando del gas (B). Rilasciando l'impugnatura l'acceleratore e il fermo si bloccano nella loro posizione di riposo. Questo meccanismo è azionato da due molle di ritorno indipendenti. In questa posizione il gas è bloccato automaticamente sul minimo.

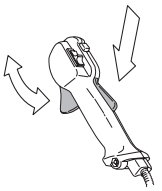


Controllare che l'acceleratore sia bloccato sul minimo quando il fermo è in posizione di riposo.

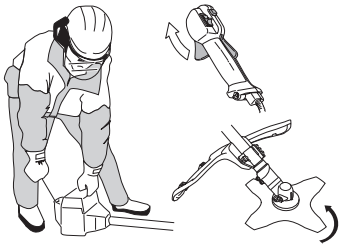


Premere sul fermo del gas e controllare che ritorni in posizione di riposo non appena viene rilasciato.

Controllare che acceleratore e fermo del gas si muovano liberamente e che le molle di richiamo funzionino a dovere.



Vedi istruzioni alla voce Avviamento. Avviare il motore ed accelerare a pieno gas. Lasciar andare l'acceleratore e accertarsi che il gruppo di taglio di taglio si fermi e resti fermo. Se il gruppo di taglio ruota mentre l'acceleratore è al minimo è necessario controllare la registrazione del minimo sul carburatore. Vedi istruzioni alla voce Manutenzione.



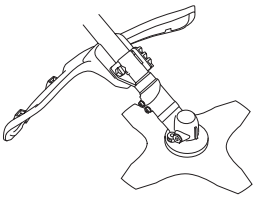
Interruttore di arresto

L'interruttore di arresto serve a spegnere il motore.

Mettere in moto e controllare che il motore si spenga portando l'interruttore in posizione di arresto.

Protezione del gruppo di taglio

Questa protezione mira ad impedire che vengano lanciati oggetti dal gruppo di taglio contro l'utilizzatore. Inoltre la protezione impedisce che l'utilizzatore venga a contatto con il gruppo di taglio.



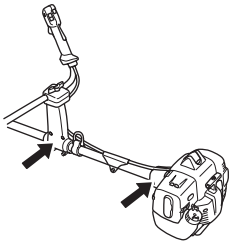
Controllare che la protezione sia integra e priva di incrinature. Sostituire la protezione se è stata sottoposta a urti o se è incrinata.

Usare sempre la protezione consigliata per ogni specifico gruppo di taglio. Vedi capitolo Dati tecnici.

AVVERTENZA! Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Vedi capitolo Dati tecnici. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni alle persone.

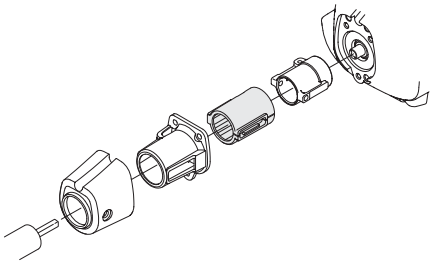
Sistema di smorzamento delle vibrazioni

Il sistema di smorzamento delle vibrazioni adottato, elimina la maggior parte delle vibrazioni che si sviluppano durante l'uso della macchina.

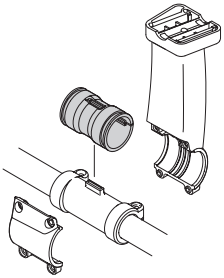


L'uso di un filo avvolto nel modo errato o di un gruppo di taglio non affilato o inadeguato (di tipo errato o affilato in modo errato, vedi istruzioni alla voce Affilatura della lama) aumenta il livello di vibrazioni.

Il sistema di smorzamento delle vibrazioni della macchina ne riduce la propagazione tra gruppo motore/gruppo di taglio e impugnature.



Controllare con regolarità che gli smorzatori non siano deformati o lesi.



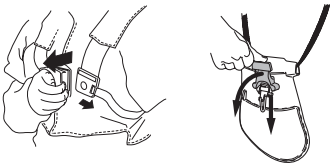
Controllare che gli elementi ammortizzatori siano integri e ben fissati.

AVVERTENZA! L'esposizione eccessiva alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari a chi soffre di disturbi circolatori. In caso di sintomi riferibili ad un'esposizione eccessiva alle vibrazioni contattare il medico. Tali sintomi possono essere torpore, perdita della sensibilità, "punture", "prurito", dolore, riduzione o perdita della forza, decolorazioni della pelle o modifiche strutturali della sua superficie. Tali sintomi si riscontrano soprattutto nelle mani, nei polsi e alle dita. Il rischio può aumentare con le basse temperature.

Sgancio rapido

Sul davanti vi è un dispositivo di sgancio rapido facilmente accessibile come misura di sicurezza se il motore prende fuoco o in altre situazioni in cui sia necessario liberarsi dalla macchina e dall'imbracatura. Vedi istruzioni alla voce Come indossare l'imbracatura ed agganciare il decespugliatore.

Alcune imbracature presentano anche un dispositivo di sgancio rapido vicino al gancio di sospensione.

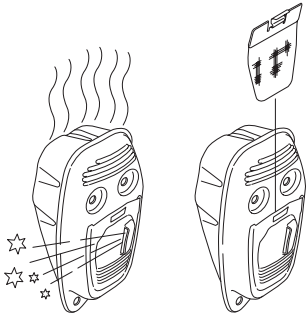


Controllare che le cinghie dell'imbracatura siano nella giusta posizione. Quando l'imbracatura e la macchina sono state regolate, controllare che il dispositivo di sgancio rapido funzioni.

Marmitta

La marmitta è costruita in modo da assicurare il minimo livello di rumorosità e da allotanare i gas di scarico del motore dall'operatore. La marmitta con catalizzatore è inoltre concepita per ridurre le sostanze nocive nei gas di scarico.

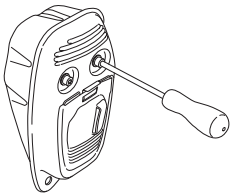
Il rischio d'incendio è particolarmente alto in paesi a clima caldo e secco. Per questa ragione alcune marmitte sono dotate di una retina parascintille. Controllate se la vostra macchina ha una marmitta munita di questa retina.



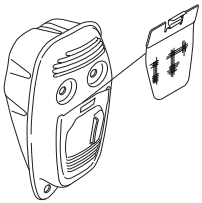
È di estrema importanza seguire le istruzioni relative a controllo, manutenzione e servizio della marmitta.

Non usare mai la macchina se la marmitta è in cattive condizioni.

Controllare con regolarità che la marmitta sia ben fissa nella macchina.



Se la macchina è dotata di marmitta con retina parascintille, questa va pulita regolarmente con una spazzola di metallo. Se la retina è ostruita il motore si surriscalda e può danneggiarsi seriamente.



AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!

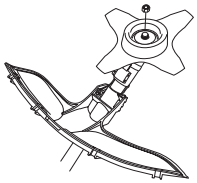
AVVERTENZA! L'interno della marmitta contiene sostanze chimiche che potrebbero essere cancerogene. Evitare il contatto con queste sostanze in caso di marmitta danneggiata.

AVVERTENZA! Non dimenticate che:

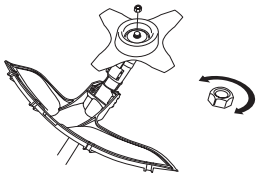
I gas di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile!

Dado di bloccaggio

Su alcuni tipi di gruppo di taglio si usa il dado di bloccaggio per fissare l'utensile.



Durante il montaggio, avvitare il dado girando in senso contrario a quello di rotazione del gruppo di taglio. Durante lo smontaggio, svitare il dado nel senso di rotazione del gruppo di taglio. (NOTA! La filettatura del dado è sinistrorsa.) Serrare il dado della lama con l'apposita chiave.



Il blocco di nylon del dado di bloccaggio non deve essere talmente usurato da poter essere girato a mano. Il blocco deve sopportare almeno 1,5 Nm. Quando è stato avvitato circa 10 volte, il dado va sostituito.

Attrezzatura di taglio

Questa parte vi indica, con la corretta manutenzione e l'uso del tipo di attrezzatura di taglio, come:

- Ridurre la tendenza al contraccolpo della macchina.
- Ottenere sempre le migliori prestazioni di taglio.
- Aumentare la durata dell'attrezzatura di taglio.

IMPORTANTE!

Usare solo gruppi di taglio abbinati ai tipi di protezione da noi raccomandati! Vedi capitolo Dati tecnici.

Per un corretto montaggio del filo e per la scelta di un filo dal diametro adatto vedere le istruzioni per il gruppo di taglio.

Mantenere i denti della lama affilati accuratamente e nel modo giusto! Seguire le nostre indicazioni. Vedere anche le istruzioni sulla confezione della lama.

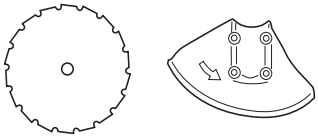
Mantenere un'allicciatura corretta! Seguire le nostre istruzioni ed usare la sagoma di affilatura consigliata.

AVVERTENZA! Spegnere sempre il motore prima di eseguire qualsiasi operazione sul gruppo di taglio. Questo infatti continua a ruotare anche quando l'acceleratore viene rilasciato. Accertarsi che il gruppo di taglio sia completamente fermo e staccare il cavo dalla candela prima d'iniziare qualunque operazione.

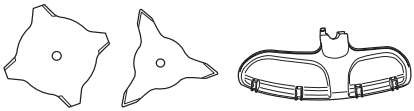
AVVERTENZA! Un gruppo di taglio errato o una lama affilata in modo sbagliato aumentano il rischio di contraccolpi.

Attrezzatura di taglio

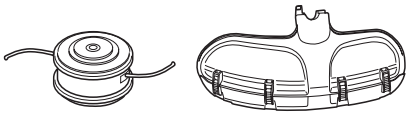
La lama per sfrascatura è studiata per segare una vegetazione a fusto legnoso.



La lama tagliaerba e il coltello tagliaerba sono adatti allo sfoltimento dell'erba più folta.



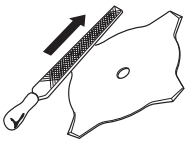
La testina portafilo è adatta per la bordatura dell'erba.



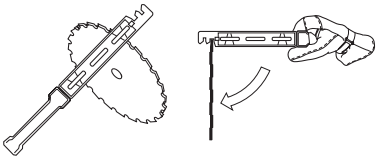
Regole basilari

Usare solo gruppi di taglio abbinati ai tipi di protezione da noi raccomandati! Vedi capitolo Dati tecnici.

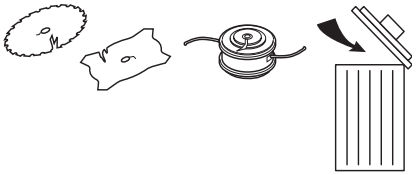
Mantenere i denti della lama adeguatamente affilati! Seguire le nostre istruzioni ed usare la sagoma di affilatura consigliata. Una lama mal affilata o danneggiata aumenta il rischio d'incidenti.



Accertarsi che la lama sia sempre correttamente registrata! Seguire le nostre istruzioni e usare gli attrezzi consigliati per la registrazione. Se la lama è registrata in modo errato aumenta il rischio di bloccaggio e contraccolpo oltre al rischio di danni alla lama stessa.

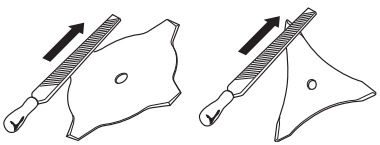


Controllare il gruppo di taglio per individuare danni o incrinature. Un gruppo di taglio danneggiato dev'essere sostituito.



Affilatura del coltello tagliaerba e della lama tagliaerba

- Per una corretta affilatura vedere la confezione del gruppo di taglio. La lama e il coltello si affilano con una lima piatta a taglio semplice.
- Per mantenere l'equilibratura, limare ugualmente tutti i taglienti.



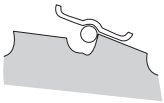
AVVERTENZA! Rottamare sempre la lama che sia piegata, contorta, lesionata, incrinata o danneggiata in altro modo. Non provate mai a raddrizzare una lama piegata per riutilizzarla. Usare solo lame originali del tipo raccomandato.

Affilatura della lama per sfrascatura

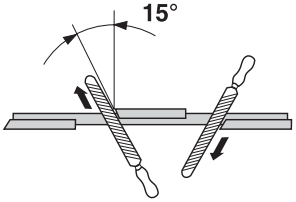
- Per una corretta affilatura vedere la confezione del gruppo di taglio.

Una lama correttamente affilata è un presupposto necessario per un lavoro efficiente e per evitare un'usura inutile della lama e del decespugliatore.

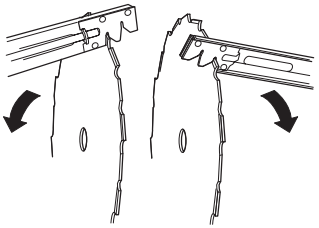
- Durante l'affilatura fare in modo di avere un buon appoggio per la lama. Usare una lima tonda da 5,5 mm ed un supporto per lima.



- L'angolo di affilatura è di 15°. Affilare un dente sì e uno no verso destra, un dente sì e uno no verso sinistra. Se la lama è stata danneggiata dall'urto contro pietre può essere necessario a titolo di eccezione ripassare il lato superiore dei denti con una lima piatta. In tal caso, l'operazione con lima piatta va eseguita prima di quella con lima tonda. L'affilatura del lato superiore deve essere uguale su ciascun dente.



- Regolare l'allicciatura. Essa deve essere di 1 mm.

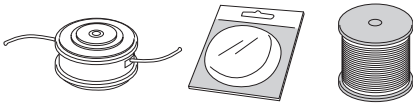


Testina portafilo

IMPORTANTE!

Controllare che il filo di taglio sia ben avvolto attorno al rocchetto, onde evitare pericolose vibrazioni nella macchina.

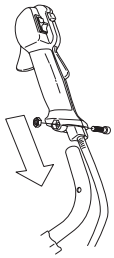
- Usare solo le testine portafilo ed i fili di taglio di tipo consigliato. Essi sono stati collaudati dal fabbricante ed adattati in base alla grandezza del motore. Ciò è particolarmente importante se si usano testine automatiche. Usare solamente i gruppi di taglio consigliati. Vedi capitolo Dati tecnici.



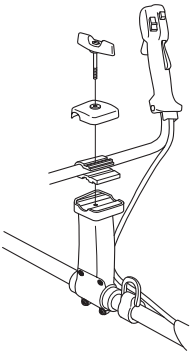
- In genere una macchina piccola richiede una testina portafilo piccola e viceversa. Questo dipende dal fatto che il motore durante l'esercizio deve far ruotare il filo allontanandolo in senso radiale dalla testina e contemporaneamente superare la resistenza opposta dall'erba.
- Anche la lunghezza del filo è importante. A parità di diametro, un filo lungo richiede maggiore potenza rispetto a uno corto.
- Assicurarsi che il coltellino situato sulla protezione della testina sia intatto. Esso serve a tagliare il filo alla giusta lunghezza.
- Per prolungare la vita del filo esso può essere immerso in acqua per un paio di giorni. Il filo diventa così più tenace e dura di più.

Montaggio del manubrio e impugnatura dell'acceleratore

- Smontare la vite dalla parte posteriore dell'impugnatura dell'acceleratore.
- Infilare l'impugnatura dell'acceleratore sulla parte destra del manubrio (vedere figura).



- Far coincidere il foro della vite di fissaggio dell'impugnatura con il foro del manubrio.
- Rimontare la vite nel foro della parte posteriore dell'impugnatura.
- Avvitare la vite attraverso l'impugnatura ed il manubrio. Serrare.

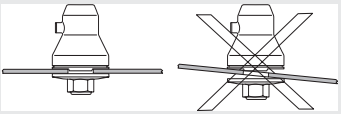


- Montare i dispositivi di fissaggio come in figura.
- Indossare l'imbracatura ed appendere la macchina al suo gancio di sospensione. Eseguire ora una regolazione finale in modo da ottenere una comoda posizione di lavoro con la macchina sospesa all'imbracatura.
- Serrare la manopola.

Montaggio del gruppo di taglio

AVVERTENZA!

Durante il montaggio del gruppo di taglio è di estrema importanza fare in modo che la guida del menabrida/flangia di supporto sia situato nel modo corretto nel foro centrale del gruppo di taglio. Un gruppo di taglio montato in modo errato può causare lesioni molto gravi e/o perfino mortali.



AVVERTENZA! Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Vedi capitolo Dati tecnici. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni alle persone.

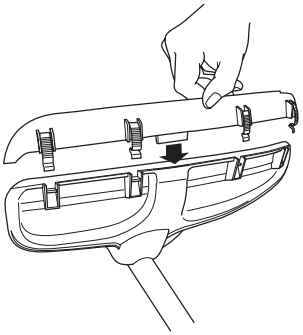
IMPORTANTE! Per poter usare una lama per sfrascatura o una lama tagliaerba la macchina deve essere dotata di manubrio, paralama e imbracatura adeguati.

Installazione del carter protettivo

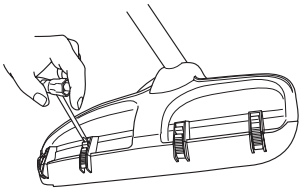
N.B! Utilizzando testina portafilo/coltelli in plastica e protezione multipla, il carter protettivo deve essere sempre installato. Utilizzando coltello tagliaerba e protezione multipla, il carter protettivo deve essere smontato.

MONTAGGIO

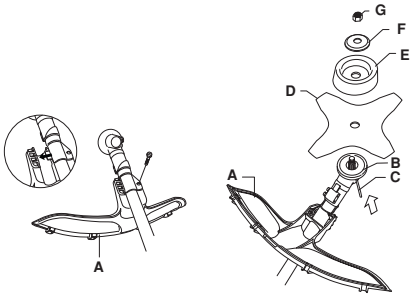
Allineare la guida del carter protettivo alla scanalatura della protezione multipla. Agganciare quindi il carter protettivo alla protezione con i quattro fermi rapidi.



Lo smontaggio del carter protettivo si effettua semplicemente utilizzando la chiave per candele, vedere figura.

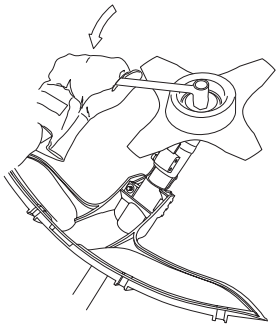


Montaggio di paralama, lama tagliaerba e coltello tagliaerba

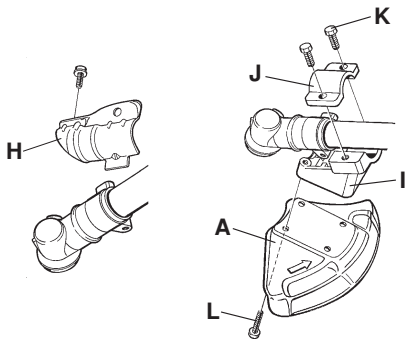


- Il paralama/protezione multipla (A) viene agganciato al supporto sull'albero cavo e fissato con una vite. **N.B!** Accertarsi che il carter protettivo sia smontato.

  Usare il paralama di tipo consigliato. Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.
- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.
- Far ruotare l'alberino portalama fino a far coincidere uno dei fori del menabrida con il foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.
- Introdurre nel foro la spina di bloccaggio (C) per bloccare l'alberino.
- Collocare la lama (D), la coppetta di sostegno (E) e la flangia di sostegno (F) sull'alberino sporgente.
- Montare il dado (G). Esso va serrato con una coppia di 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Usare la chiave a bussola inclusa nel kit attrezzi. Mantenere il manico della chiave il più possibile vicino al paralama. Per serrare il dado girare la chiave in senso contrario a quello di rotazione (NOTA! filettatura sinistrorsa).

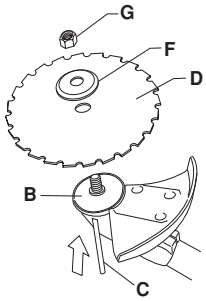


Montaggio di paralama e lama per sfrascatura

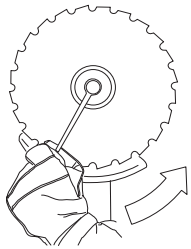


- Smontare la piastrina di fissaggio (H). Montare l'adattatore (I) e la brida (J) con le due viti (K) come in figura. Montare il paralama (A) con 4 viti (L) sull'adattatore come in figura.

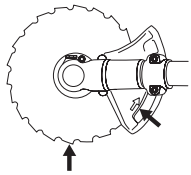
N.B! Usare il paralama di tipo consigliato. Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.



- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.
- Far ruotare l'alberino portalama fino a far coincidere uno dei fori del menabrida con il foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.
- Introdurre nel foro la spina di bloccaggio (C) per bloccare l'alberino.
- Collocare la lama (D) e la flangia di sostegno (F) sull'alberino sporgente.
- Montare il dado (G). Esso va serrato con una coppia di 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Usare la chiave a bussola inclusa nel kit attrezzi. Mantenere il manico della chiave il più possibile vicino al paralama. Per serrare il dado girare la chiave in senso contrario a quello di rotazione (NOTA! filettatura sinistrorsa).



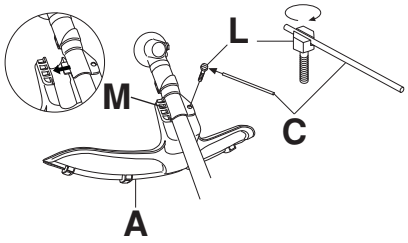
- Svitando e avvitando il dado della lama per sfrascatura c'è pericolo di ferirsi con i denti della lama. Accertarsi quindi che la mano sia riparata dal paralama durante questa operazione. A questo proposito utilizzare sempre una chiave a bussola dal manico sufficientemente lungo. La freccia in figura mostra la zona di utilizzo della chiave a bussola quando si avvita e si svita il dado.



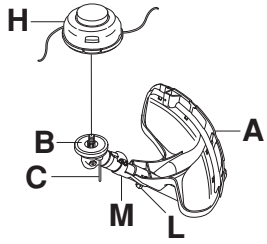
Montaggio di dispositivi di protezione e gruppi di taglio vari

- Montare l'apposita protezione della testina/protezione multipla (A) per le operazioni con testina portafilo/coltelli in plastica. **N.B!** Accertarsi che il carter protettivo sia installato.

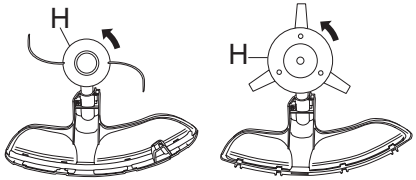
  Agganciare la protezione della testina/protezione multipla (A) sui due ganci sul portalamiera (M). Piegare la protezione attorno all'albero cavo e fissarla con la vite (L) sul lato opposto dell'albero cavo. Usare la spina di bloccaggio (C). Porre la spina di bloccaggio nella scanalatura della testa della vite e serrare. Vedere figura.



- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.



- Far ruotare l'alberino portalama fino a far coincidere uno dei fori del menabrida con il foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.
- Introdurre nel foro la spina di bloccaggio (C) per bloccare l'alberino.
- Avvitare la testina portafilo/coltelli in plastica (H) in senso contrario al movimento di rotazione.



- Per smontare procedere in ordine inverso.

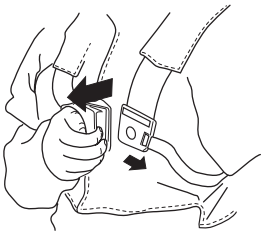
Come indossare l’imbracatura ed agganciare il decespugliatore

AVVERTENZA! Durante l’uso il decespugliatore deve sempre essere agganciato all’imbracatura. In caso contrario non vi sarà possibile maneggiare il decespugliatore in modo sicuro e ne potranno derivare danni alla vostra persona o a terzi. Non usare mai un’imbracatura il cui dispositivo di sgancio rapido sia rotto.

Imbracatura Standard

Sgancio rapido

Nella sezione anteriore si trova un dispositivo di sgancio rapido facilmente accessibile. Usatelo se il motore prende fuoco o in altre situazioni di emergenza, in cui sia necessario liberarsi rapidamente dell’imbracatura e della macchina.



Carico uniforme sulle spalle

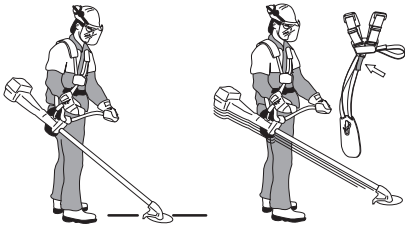
Un’adeguata regolazione dell’imbracatura e della macchina facilita notevolmente il lavoro. Regolare l’imbracatura in modo da ottenere la migliore posizione di lavoro. Tendere le cinghie laterali in modo da distribuire uniformemente il carico su entrambe le spalle.

Giusta altezza

1 **Sfoltimento forestale**

Durante lo sfoltimento forestale è necessario usare l'imbracatura per far sì che il gruppo di taglio sia leggermente inclinato in avanti rispetto al terreno.

Impostare l'altezza regolando la cinghia al gancio di sospensione sull'imbracatura.



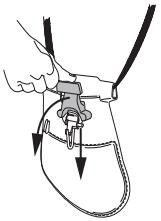
2 **Sfoltimento dell’erba**

Durante lo sfoltimento dell'erba è necessario usare l'imbracatura per far sì che il gruppo di taglio venga a trovarsi parallelo al terreno.

Imbracatura Vector

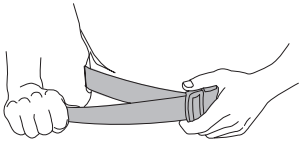
Sgancio rapido

Tirare il braccio di bloccaggio per liberare la macchina dall’imbracatura.

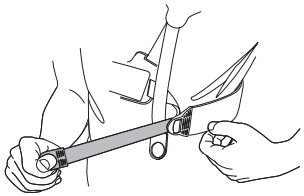


Regolazione dell’imbracatura

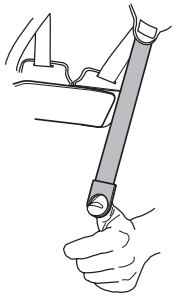
1 Tendere la cinghia sull’anca in modo che sia ben fissa.



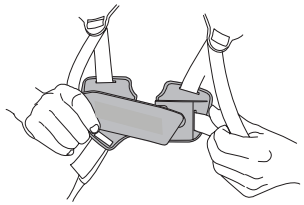
2 Tendere la cinghia, che si trova intorno al torace sotto il braccio sinistro, in modo che aderisca leggermente al corpo.



3 Regolare le cinghie sulle spalle in modo da distribuirvi uniformemente il carico. Spingere il gancio di sospensione verso il basso per caricare l'imbracatura.

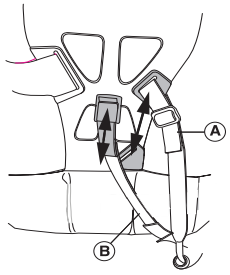


4 Regolare l'altezza del gancio di sospensione in base alle istruzioni per l'imbracatura standard. (Decespugliamento)



5 Per abbassare il gancio di sospensione, ad esempio per la falciatura, spostare la cinghia del gancio di sospensione (A) all'attacco inferiore sullo schienale.

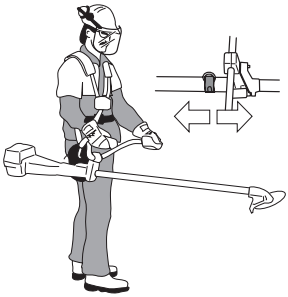
6 Per spostare ulteriormente il carico dalle cinghie sulle spalle alla cinghia sull'anca, è possibile tendere maggiormente la cinghia elastica (B).



Giusto equilibrio

1 **Sfoltimento forestale**

Per equilibrare la macchina spostare l'occhiello di sospensione in avanti o all'indietro. Su alcuni modelli l'occhiello di sospensione è fisso, ma presenta una serie di fori per il gancio di sospensione. La macchina è correttamente equilibrata quando è appesa al gancio in posizione verticale e si muove liberamente. In questo modo si riduce il rischio di colpire dei sassi con il gruppo di taglio quando è necessario lasciare il manubrio.



2 **Sfoltimento dell'erba**

Fare in modo che la lama sia in equilibrio alla giusta altezza di taglio, cioè vicino al terreno.

Carburante

Non accendere mai la macchina:

1 Se è stato versato del carburante sulla macchina. Eliminare ogni traccia di sporco e lasciare evaporare i resti di benzina.

2 Se avete versato del carburante su voi stessi o sui vostri abiti, cambiare abiti. Lavare le parti del corpo che sono venute a contatto con il carburante. Usare acqua e sapone.

3 Se vi sono perdite di carburante nella macchina. Controllare con regolarità la presenza di eventuali perdite dal tappo del serbatoio o dai tubi di alimentazione.

Trasporto e rimessaggio

- Il rimessaggio e il trasporto della macchina e del carburante devono essere eseguiti in modo che eventuali perdite o vapori non rischino di venire a contatto con scintille o fiamme aperte, generate ad esempio da macchine elettriche, motori elettrici, contatti/interruttori o caldaie.
- Per il rimessaggio e il trasporto del carburante usare recipienti adeguati ed omologati per tale scopo.
- In caso di rimessaggio della macchina per un periodo prolungato il serbatoio del carburante va svuotato. Per l'eliminazione dei resti inutilizzati di carburante rivolgersi al più vicino distributore di benzina.
- Accertarsi che la macchina sia ben pulita e che sia stata sottoposta a tutte le operazioni di assistenza prima di ogni rimessaggio a lungo termine.
- Durante il trasporto e il rimessaggio della macchina la protezione per il trasporto deve essere sempre montata sul gruppo di taglio.
- Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela in occasione di lunghi periodi di rimessaggio, se la macchina resta incustodita e prima di effettuare qualsiasi intervento di assistenza.

AVVERTENZA! Il carburante va maneggiato con cautela. Tenere presenti i rischi d'incendio, esplosione e intossicazione in caso di aspirazione.

Carburante

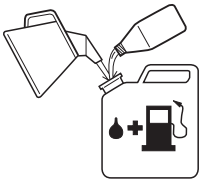
N.B! La macchina è dotata di motore a due tempi e deve sempre essere alimentata da miscela di olio per motori a due tempi e benzina. Per assicurare una corretta miscelazione misurare con cura la quantità d'olio da mescolare alla benzina. Se la quantità di carburante è limitata, anche un piccolo errore nella quantità d'olio influisce notevolmente sulla miscela.

AVVERTENZA! Il carburante e i vapori tossici sono altamente infiammabili e la loro inalazione o il contatto cutaneo possono provocare gravi lesioni. Agire dunque con cautela maneggiando il carburante e assicurare una buona ventilazione dell'ambiente durante l'operazione.

Benzina

N.B! Utilizzare sempre benzina di alta qualità, minimo 90 ottani (RON), miscelata a olio. Se la macchina è dotata di marmitta catalitica (vedere il capitolo Dati tecnici), utilizzare sempre benzina senza piombo di alta qualità miscelata a olio. La benzina contenente piombo danneggia la marmitta catalitica.

Usare nei casi in cui sia possibile una benzina ecologica, la cosiddetta benzina alchilata.



- Il numero minimo di ottani raccomandato è 90 (RON). Se si utilizza una benzina con un numero di ottani inferiore a 90, il motore può strappare. In tal caso la temperatura del motore aumenta e possono verificarsi gravi avarie.
- In caso di uso continuo ad alto regime si raccomanda una benzina ad alto numero di ottani.

Olio per motori a due tempi

- Per un risultato ottimale, utilizzare l'olio per motori a due tempi JONSERED, studiato appositamente per i nostri motori a due tempi con raffreddamento ad aria.
- Non utilizzare mai olio per motori a due tempi formulato per motori fuoribordo con raffreddamento ad acqua (outboardoil - TCW).
- Non usare mai olio per motori a quattro tempi.
- Un olio di qualità scadente o una miscela carburante/olio troppo ricca può pregiudicare il corretto funzionamento della marmitta e ridurne la vita utile.

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

- Miscela

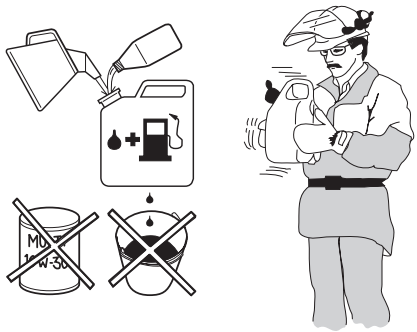
  1:50 (2%) con olio per motori a due tempi JONSERED.

  1:33 (3%) con altri oli per motori a due tempi con raffreddamento ad aria classificati a norma JASO FB/ ISO EGB.

Benzina, litri	Olio per motori a due tempi, litri	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Preparazione della miscela

- Preparare la miscela in recipiente pulito e a parte, omologato per la benzina.
- Iniziare con il versare metà della benzina da usare. Aggiungere tutto l'olio. Mescolare agitando. Versare la benzina rimanente.
- Mescolare (agitare) accuratamente prima di procedere al rifornimento.



- Preparare una quantità di miscela necessaria al massimo per un mese.
- In caso di rimessaggio prolungato, vuotare e pulire il serbatoio del carburante.

AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda durante l'uso e subito dopo l'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Attenzione al pericolo di incendio, specialmente in presenza di materiali e/o gas infiammabili.

Rifornimento

AVVERTENZA! I seguenti accorgimenti diminuiscono il pericolo di incendio:

Non fumare o portare sorgenti di calore vicino al carburante.

Effettuare sempreil rifornimento a motore spento.

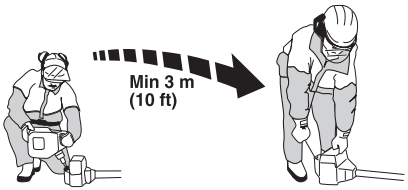
Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima del rifornimento.

Aprire il tappo del serbatoio con cautela, per eliminare eventuali sovrappressioni.

Dopo il rifornimento chiudere bene il tappo.

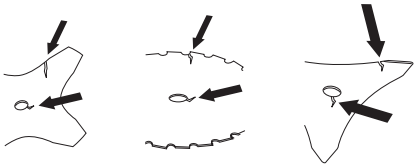
Spostare sempre la macchina dal luogo del rifornimento prima della messa in moto.

- Utilizzare una tanica carburante con protezione anti-traboccamento.
- Pulire tutt'intorno al tappo del serbatoio. La presenza d'impurità nel serbatoio può causare guasti.
- Agitare il contenitore della miscela prima di versarla nel serbatoio per assicurarsi che essa sia ben mescolata.

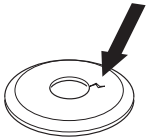


Controlli prima dell'avviamento

- Controllare la lama per accertarsi che non vi siano incrinature sul fondo dei denti o presso il foro centrale. Le cause più frequenti delle incrinature sono il formarsi di angoli acuti sui fondi dei denti durante l'affilatura e l'uso della lama con i denti non affilati. In caso di incrinature gettare via la lama.

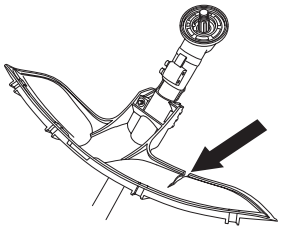


- Controllare la flangia di sostegno assicurandosi che non si siano formate incrinature dovute ad affaticamento o ad un serraggio eccessivo. In caso di incrinature, gettare via la flangia.

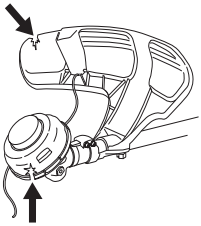


- Controllare che il dado non abbia perso la sua capacità di bloccaggio. Il blocco del dado deve sopportare una coppia di almeno 1,5 Nm. La coppia di serraggio del dado deve corrispondere a 35-50 Nm.

- Controllare il paralama e verificare che non abbia subito lesioni o incrinature. Sostituire il paralama nel caso in cui abbia subito degli urti o presenti delle incrinature.



- Controllare la testina portafilo e la protezione della testina e verificare che siano intatte e non presentino incrinature. Sostituire la testina portafilo o la protezione della testina nel caso in cui abbiano subito degli urti o presentino incrinature.



- Non usare mai la macchina senza protezione o con una protezione difettosa.
- Tutti i coperchi devono essere correttamente montati e integri prima dell'avviamento della macchina.

Avviamento e arresto

AVVERTENZA! Prima di avviare la macchina il coperchio della frizione completo e l'albero cavo devono essere montati, altrimenti la frizione potrebbe staccarsi e causare danni alle persone.

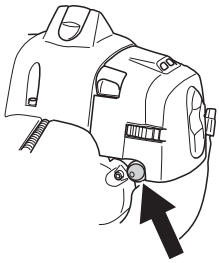
Spostare sempre la macchina dal luogo del rifornimento prima della messa in moto. Collocare la macchina su una solida base d'appoggio. Controllare che il gruppo di taglio non possa venire a contatto con corpi solidi.

Verificare che nella zona operativa non siano presenti persone non addette ai lavori, che sarebbero esposte al rischio di gravi lesioni. La distanza di sicurezza corrisponde a 15 metri.

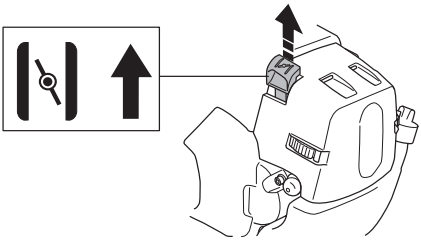
Avviamento

Pompa carburante: Premere più volte sulla sacca in gomma della pompa fino a quando la sacca comincia a

riempirsi di carburante. Non è necessario che la sacca sia completamente piena.



Aria: Portare il comando dell'aria in posizione di starter.



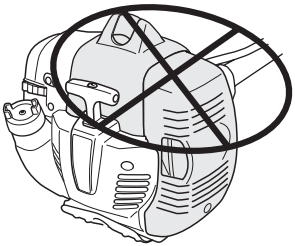
AVVERTENZA! Accendendo il motore con il comando della valvola dell'aria in posizione di arricchimento o di avviamento il gruppo di taglio inizia immediatamente a ruotare.

Premere il corpo della macchina contro il terreno con la mano sinistra (NOTA! Non con il piede!). Afferrare la manopola di avviamento, estrarre lentamente la cordicella di avviamento con la mano destra fino a quando si avverte resistenza (i ganci di avviamento entrano in azione) e tirare con movimenti rapidi e decisi. **Non avvolgere mai la cordicella di avviamento intorno alla mano.**

Riportare immediatamente la valvola dell'aria in posizione iniziale quando il motore comincia ad accendersi e ripetere i tentativi fino all'avviamento. Accelerare quindi velocemente a tutto gas e il gas di avviamento si disinnesterà automaticamente.

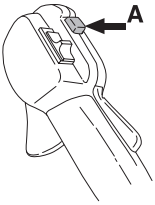
N.B! Non estrarre completamente la cordicella e non lasciare la maniglia di avviamento con la cordicella estratta. Questo potrebbe danneggiare la macchina.

N.B! Evitare di toccare la superficie contrassegnata con qualunque parte del corpo. Il contatto può provocare ustioni o scossa elettrica se il cappuccio della candela è difettoso. Usare sempre i guanti. Non usare mai la macchina se il cappuccio della candela è difettoso.



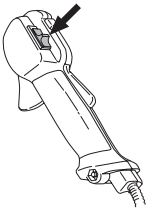
Per le manopole di avviamento con fermo del gas vale quanto segue:

Il gas di avviamento si ottiene premendo prima il fermo dell'acceleratore e l'acceleratore e poi il pulsante del gas di avviamento (A). Rilasciare quindi il fermo dell'acceleratore e l'acceleratore e di seguito il pulsante del gas di avviamento. La funzione di gas di avviamento è ora attivata. Per riportare il motore al minimo premere il fermo dell'acceleratore e l'acceleratore.



Arresto

Il motore si arresta immediatamente agendo sull'interruttore.



N.B! Il contatto di arresto torna automaticamente in posizione di avviamento. Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela prima di effettuare operazioni di montaggio, controllo e/o manutenzione.

Istruzioni generali di lavoro

IMPORTANTE!

Questo capitolo comprende le regole fondamentali di sicurezza per il lavoro con decespugliatore e bordatore.

Trovandosi in una situazione di insicurezza riguardo all'uso della macchina rivolgersi ad un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di servizio.

Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.

Prima dell'uso dovete comprendere la differenza fra sfoltimento forestale, sfoltimento dell'erba e bordatura dell'erba.

Norme basilari di sicurezza

1 Osservare l'ambiente circostante:

- Per escludere la presenza di persone, animali o altro che possa interferire sul vostro controllo della macchina.
- Per impedire che persone, animali o altro possano rischiare di entrare a contatto con il gruppo di taglio o che oggetti possano essere scagliati in aria dal gruppo di taglio.
- N.B! Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.

2 Controllare l'area di lavoro. Asportare eventuali corpi estranei quali pietre, frammenti di vetro, chiodi, fili di ferro, corde ecc. che potrebbero essere scagliati oppure penetrare nel gruppo di taglio.

3 Evitare di lavorare in condizioni di tempo sfavorevoli. Ad esempio nebbia, pioggia intensa, vento forte ecc. Il lavorare con tempo cattivo è spesso stancante e comporta situazioni di rischio, come ad esempio il terreno scivoloso, cambio di direzione di caduta dell'albero ecc.

4 Accertarsi di poter camminare e lavorare in posizione sicura. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.) Fare particolare attenzione lavorando su terreni in pendenza.

5 Usare la massima prudenza segando alberi in tensione. Un albero in tensione può scattare indietro per riassumere la sua posizione originaria, sia prima che dopo l'operazione. Una posizione sbagliata dell'operatore o del taglio può far sì che l'albero colpisca l'operatore o la macchina in modo da fargli perdere il controllo. In entrambi i casi vi è rischio di gravi danni personali.

6 Mantenere una posizione ben salda ed equilibrata.

7 Mantenere sempre una presa sicura della macchina con entrambe le mani. Tenere la macchina sul lato destro del corpo.

8 Tenere il gruppo di taglio al di sotto della vita.

9 Gli spostamenti vanno sempre eseguiti a motore spento. In caso di spostamenti su distanze più lunghe o di trasporti usare la protezione di trasporto.

10 Non poggiare mai la macchina a motore acceso se non la si può tenere bene d'occhio.

TECNICA DI LAVORO

L’ABC per il taglio della vegetazione

- Usare sempre l’attrezzatura giusta.
- Regolare sempre adeguatamente l’attrezzatura.
- Seguire le norme di sicurezza.
- Organizzare bene il lavoro.
- Far funzionare sempre la lama a pieno regime nel momento in cui essa viene a contatto col materiale da tagliare.
- Usare sempre lame ben affilate.
- Evitare di urtare la lama contro sassi.
- Controllare la direzione di caduta (sfruttare il vento).

AVVERTENZA! Non cercare mai di rimuovere il materiale tagliato con il motore in moto o il gruppo di taglio in rotazione. Esiste il rischio di ferirsi gravemente e ciò vale sia per l'operatore che per eventuali terzi.

Arrestare il motore e il gruppo di taglio prima di rimuovere il materiale avvolto intorno all'albero della lama; in caso contrario esiste il rischio di ferirsi gravemente. Durante e/o alcuni attimi dopo l’uso è possibile che il riduttore angolare sia caldo. Il contatto può implicare il rischio di ustioni.

AVVERTENZA! Rischio di oggetti volanti. Usare sempre una protezione per gli occhi omologata. Evitate di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. Esiste il rischio di venir colpiti agli occhi da sassi o altri corpi estranei il che potrebbe causare cecità o altre gravi lesioni.

Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 15 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini. Non girarsi mai con la macchina in azione senza prima aver controllato che non ci sia nessuno alle vostre spalle entro la zona di sicurezza.

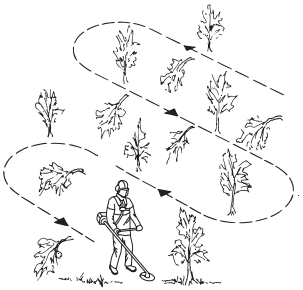
AVVERTENZA! A volte rami o erba possono incastrarsi tra la protezione e il gruppo di taglio. Spegnere sempre il motore prima della pulizia.

Metodi di lavoro

AVVERTENZA! Le macchine dotate di lame da taglio o sfalcio possono essere scagliate violentemente a lato in caso di contatto della lama con un oggetto fisso. Questo fenomeno è denominato contraccolpo della lama. Il contraccolpo della lama può essere sufficientemente violento per scagliare la macchina e/o l’operatore in qualsiasi direzione ed eventualmente provocare la perdita di controllo della macchina. Il contraccolpo della lama si può verificare senza alcun segno di stallo o funzionamento irregolare della macchina. Il contraccolpo della lama si può verificare più facilmente nei punti in cui è difficile vedere il materiale tagliato.

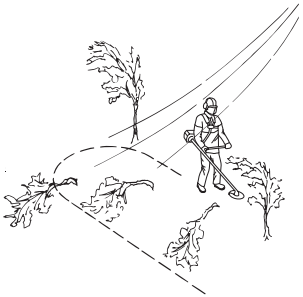
Evitare di segare con il settore di lama che è compreso tra le posizioni ore 12 e ore 3. Per la velocità di rotazione della lama vi è rischio di contraccolpi, se questa parte della lama viene avvicinata a tronchi di grosso spessore.

- Prima d’iniziare il lavoro di taglio, ispezionare la zona di lavoro per verificare il tipo di terreno, la pendenza, la presenza di sassi o buche ecc.
- A questo punto iniziare il lavoro nella parte che si presenta più facile, in modo da eseguire una buona apertura.
- Lavorare sistematicamente procedendo a serpentina e coprendo per ciascuna passata una larghezza di circa 4-5 m. In tal modo si utilizza l’intero raggio di azione della macchina e l’operatore percorrerà la zona di lavoro in modo più variato ed agevole.

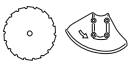


- La lunghezza del percorso dovrebbe essere di circa 75 m. Spostare la riserva di carburante man mano che il lavoro procede.
- In caso di terreni in pendenza il percorso dovrebbe essere ad angolo retto rispetto al pendio. È molto più facile procedere trasversalmente su un pendio che in salita e discesa.
- Il percorso dev’essere posto in modo da evitare fossati o altri ostacoli sul terreno. Tenere anche conto

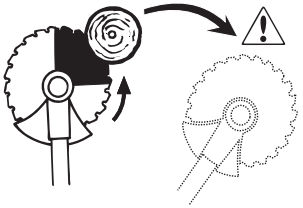
delle condizioni del vento, in modo che i tronchi abbattuti cadano sulla parte di terreno che è già stata passata.



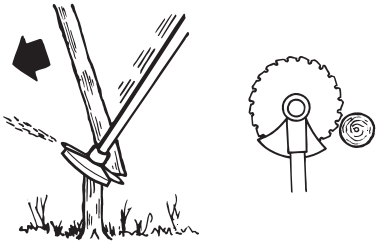
Sfoltimento forestale con lama per sfrascatura



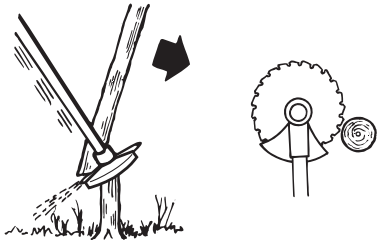
- Quando la lama attacca un tronco di maggior spessore aumenta il rischio di contraccolpi. Evitare quindi di segare con il settore di lama compreso tra le posizioni ore 12 e ore 3.



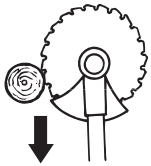
- Per far cadere il tronco verso sinistra la sua parte inferiore va condotta verso destra. Inclinare la lama e spostarla obliquamente verso il basso a destra con un movimento deciso. Spingere contemporaneamente il tronco col paralama. Poggiare contro il tronco il settore di lama compreso tra le posizioni ore 3 e ore 5. Prima di poggiare la lama contro il tronco, accelerare a pieno gas.



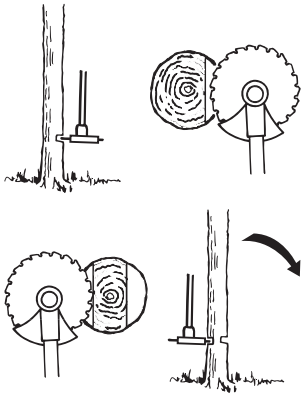
- Per far cadere il tronco verso destra la sua parte inferiore va condotta verso sinistra. Inclinare la lama e spostarla obliquamente verso l'alto a destra. Poggiare contro il tronco il settore di lama compreso tra le posizioni ore 3 e ore 5, in modo che il suo senso di rotazione spinga la parte inferiore del tronco verso sinistra.



- Per far cadere il tronco in avanti la parte inferiore del tronco va condotta indietro. Tirare la lama indietro con un movimento rapido e deciso.



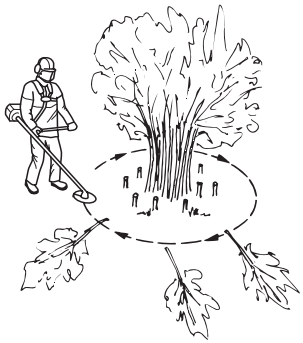
- I tronchi di maggior spessore devono essere segati da due parti. Valutare prima la direzione di caduta del tronco. Segare prima sul lato di caduta. Abbattere poi segando dal lato opposto. La pressione di avanzamento della lama va adattata a seconda dello spessore del tronco e della durezza del legname. Per i tronchi più sottili è necessario far avanzare la lama esercitando una maggiore pressione, mentre per i tronchi più grossi basta una pressione più leggera.



- Se i tronchi sono molto vicini l'uno all'altro, regolare in base a ciò la propria velocità di spostamento.
- Se la lama s'incastra in un tronco, non strattonare mai la macchina per liberarla. Ciò potrebbe rovinare la lama, il riduttore angolare, l'albero cavo o il manubrio. Lasciare le impugnature, afferrare l'albero cavo con entrambe le mani e tirare lentamente la macchina.

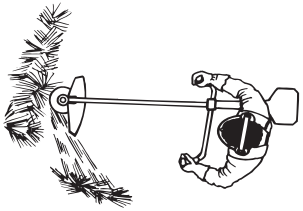
Sfoltimento dei cespugli con lama per sfrascatura

- I tronchi e gli sterpi di piccolo spessore si abbattono falciando. Lavorare muovendo la sega in modo alternato da un lato all'altro.
- Cercare di tagliare più tronchi in uno stesso movimento.
- In caso di gruppi di arbusti con fogliame, sfoltire prima intorno al fogliame. Iniziare segando i fusti alti nella parte esterna del cespuglio per evitare che la macchina rimanga impigliata. Tagliare poi i fusti all'altezza desiderata. Cercare di penetrare all'interno con la lama e segare partendo dal centro. Se questa operazione dovesse risultare difficoltosa, tagliare i fusti più alti e lasciarli cadere a terra. Questo diminuisce il rischio di rimanere impigliati con la sega.



Sfoltimento dell'erba con lama tagliaerba

- Le lame tagliaerba e i coltelli tagliaerba non possono essere usati per i tronchi legnosi.
- Per tutti i tipi di erba alta o robusta si usa la lama tagliaerba.
- L'erba viene falciata con movimenti oscillanti lateralmente, in cui il movimento da destra a sinistra costituisce il momento di falciatura mentre il movimento da sinistra a destra è il movimento di ritorno. Lavorare col lato sinistro della lama (prendendo ad esempio l'orologio, la posizione sarebbe fra le 8 e le 12).



- Inclinando leggermente la lama verso sinistra durante lo sfoltimento, l'erba forma un'andana che ne facilita la raccolta col rastrello.
- Cercare di lavorare con movimenti ritmici. Assumere una posizione stabile con i piedi divaricati. Dopo il movimento di ritorno avanzare e riassumere una posizione stabile.
- Fare in modo che la coppetta di sostegno si appoggi leggermente al terreno. La coppetta di sostegno serve a proteggere la lama dal contatto con il terreno.
- Per evitare che il tagliato si aggrovigli intorno alla lama è bene seguire le seguenti indicazioni:

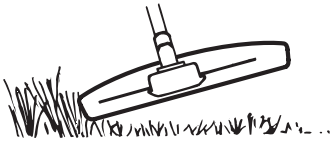
  1Lavorare sempre a pieno gas.

  2Evitare il materiale appena tagliato nel movimento di ritorno.
- Arrestare il motore, sganciare l'imbracatura ed appoggiare a terra la macchina prima di raccogliere il materiale tagliato.

Bordatura dell'erba con testina portafilo

Bordatura

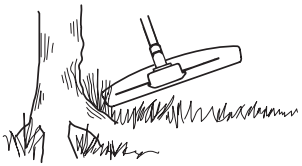
- Mantenere la testina portafilo a poca distanza dal terreno ed angolarla. E' l'estremità del filo che esegue il taglio. Lasciare che il filo funzioni al proprio ritmo. Non premere mai il filo contro il materiale da tagliare.



- Il filo elimina facilmente l'erba e le erbacce vicino a muri, recinti, alberi ed aiuole, ma può anche danneggiare la corteccia di alberi e cespugli oppure i paletti dei recinti.
- Per ridurre i danni alle piante accorciare il filo fino a 10-12 cm e ridurre il regime del motore.

Estirpazione di erbacce

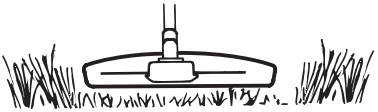
- La tecnica di estirpazione rimuove tutta la vegetazione indesiderata. Tenere la testina portafilo appena al di sopra del terreno ed inclinarla. Lasciare che l'estremità del filo colpisca il terreno attorno ad alberi, pilastri, statue o simili. NOTA! Questo metodo comporta una maggiore usura del filo.



- Se si lavora contro pietre, mattoni, cemento, recinzioni metalliche ecc. il filo si consuma più rapidamente che non a contatto con alberi o steccati in legno.
- Durante la bordatura e l'estirpazione di erbacce mantenere il regime al di sotto del massimo, per far sì che il filo duri di più e la testina portafilo si usuri di meno.

Rasatura

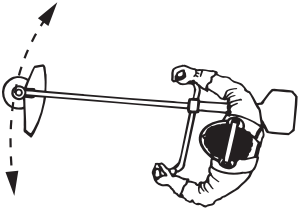
- Il bordatore è ideale per tagliare l'erba in punti che un normale rasaerba difficilmente può raggiungere. Durante il taglio mantenere il filo parallelo al terreno. Evitare di premere la testina portafilo contro il terreno perché in questo modo si rischia di rovinare il manto erboso e di danneggiare l'utensile.



- Durante le normali operazioni di taglio evitare che la testina portafilo sia a contatto prolungato col terreno. Un contatto costante potrebbe danneggiare o usurare la testina.

Spazzare

- Lo spostamento d'aria causato dal filo rotante può essere utilizzato per spazzare in modo facile e veloce. Mantenere il filo parallelo e al di sopra delle superfici da spazzare e muovere l'utensile avanti e indietro.



- Per rasare o spazzare procedere a pieno gas per ottenere un buon risultato.

Carburatore

Il vostro prodotto Jonsered è stato fabbricato e prodotto in base a norme che permettono di ridurre le emissioni di scarico dannose. Dopo aver consumato 8-10 serbatoi di carburante il motore ha passato il rodaggio. Per verificare che il motore funzioni in modo ottimale con un minimo livello di emissioni di scarico dopo il periodo di rodaggio, rivolgetevi al vostro rivenditore/servizio di assistenza (che ha accesso ad un contagiri) per registrare il carburatore.

AVVERTENZA! Prima di avviare la macchina il coperchio della frizione completo e l'albero cavo devono essere montati, altrimenti la frizione potrebbe staccarsi e causare danni alle persone.

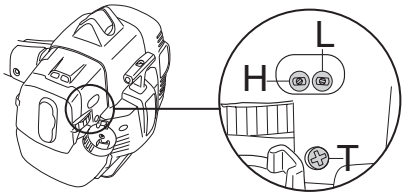
Funzionamento

- Attraverso l'acceleratore, il carburatore regola il regime del motore. La miscela aria/benzina avviene nel carburatore. Tale miscela è regolabile. Per poter sfruttare al meglio la potenza della macchina, la regolazione del carburatore deve essere corretta.
- Regolare il carburatore significa adeguare il motore alle condizioni climatiche locali, alla benzina disponibile e al tipo di olio per motori a due tempi utilizzato.
- Il carburatore è dotato di tre viti di regolazione:

  L = Ugello del minimo

  H = Ugello del massimo

  T = Vite di regolazione del minimo



- Con le viti H e L si regola la quantità di benzina che entra nel carburatore agendo sull'acceleratore. Avvitando in senso orario la miscela aria/benzina è più povera (meno carburante), mentre avvitando in senso antiorario la miscela aria/benzina è più ricca (più carburante). Una miscela povera significa un regime più alto del motore, mentre quella più ricca comporta un regime più basso.
- La vite T regola la posizione dell'acceleratore al minimo. Avvitando in senso orario il regime del minimo si alza, mentre agendo in senso antiorario il regime di giri del motore al minimo si abbassa.

Messa a punto iniziale

- Il carburatore è messo a punto al collaudo in fabbrica. La messa a punto iniziale ha una miscela più ricca di quella ottimale e dev'essere mantenuta durante le prime ore di esercizio della macchina. In seguito il carburatore dovrà essere sottoposto alla messa a punto finale. La messa a punto finale sarà eseguita da persona competente ed esperta.

N.B! Se il gruppo di taglio ruota con il motore al minimo sarà necessario regolare la vite T in senso antiorario fino all'arresto del gruppo di taglio.

Regime consigliato con motore al minimo: Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.

Regime massimo consigliato con motore fuori giri: Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.

AVVERTENZA! Se non è possibile regolare il regime del minimo affinché il gruppo di taglio si fermi, contattate il rivenditore/servizio di assistenza. Evitate di utilizzare la macchina prima che questa sia stata correttamente regolata o riparata.

Regolazione finale del carburatore

- Dopo aver rodato la macchina, procedere alla regolazione finale del carburatore. Questa regolazione andrebbe eseguita solo da personale competente. Iniziare con l'ugello del minimo L, agire poi sulla vite T ed infine sull'ugello H.

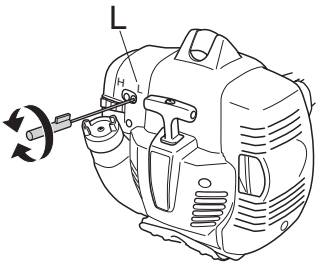
Condizioni

- Prima di effettuare ogni regolazione, verificate che il filtro dell'aria sia pulito e che il coperchio del filtro dell'aria sia al posto giusto. Se il carburatore viene regolato con il filtro dell'aria sporco la miscela si impoverirà in seguito, alla pulizia del filtro. Ciò può causare gravi avarie al motore.
- Girate con cautela i due ugelli L e H fermandovi fino al punto intermedio fra la posizione di completo avvitamento e completo svitamento.
- Evitate di regolare gli ugelli L e H oltre il punto di arresto, questo potrebbe essere causa di danni.
- Azionate ora la macchina seguendo le istruzioni per l'avviamento e riscaldatela per 10 minuti.

  N.B! Se il gruppo di taglio ruota con il motore al minimo sarà necessario regolare la vite T in senso antiorario fino all'arresto del gruppo di taglio.

Ugello del minimo L

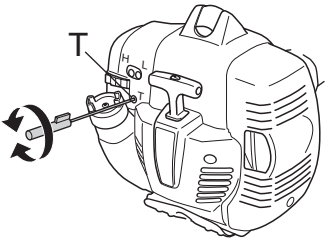
Cercare il regime di massima del motore al minimo avvitando con cautela la vite L in senso orario e in senso antiorario. Una volta trovato il regime di massima aprire la vite L di 1/4 di giro in senso antiorario.



N.B! Se il gruppo di taglio ruota con il motore al minimo sarà necessario regolare la vite T in senso antiorario fino all'arresto del gruppo di taglio.

Regolazione finale del regime di giri al minimo T

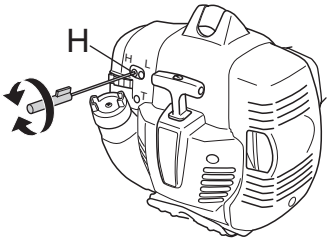
Regolate il regime di giri al minimo servendovi della vite del minimo T, nel caso sia necessaria una nuova messa a punto. Girate prima la vite del minimo T in senso orario fino a quando il gruppo di taglio comincia a ruotare. Girate poi la vite in senso antiorario fino a quando il gruppo di taglio si arresta. Il regime al minimo è regolato correttamente quando il motore funziona uniformemente in ogni posizione. Dovrebbe inoltre esserci un buon margine fino al regime in cui il gruppo di taglio comincia a ruotare.



AVVERTENZA! Se non è possibile regolare il regime del minimo affinché il gruppo di taglio si fermi, contattate il rivenditore/servizio di assistenza. Evitate di utilizzare la macchina prima che questa sia stata correttamente regolata o riparata.

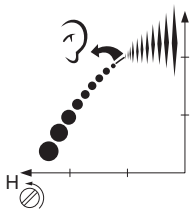
Ugello di massima H

L'ugello di alto regime H agisce sulla potenza del motore, sul regime di giri, sulla temperatura e sul consumo di carburante. Una regolazione troppo povera dell'ugello di alto regime H (ugello troppo avvitato) dà un regime troppo elevato e danneggia il motore. Evitare di far girare il motore a pieno regime per più di 10 secondi.



Notare che la registrazione dell'ugello di alto regime H deve avvenire a motore sotto carico. Installare quindi la testina portafilo T35 (filo da 2,7 mm) prima di registrare l'ugello di alto regime. Il filo deve essere di lunghezza standard, ovvero fino alla lama sulla protezione della testina.

Accelerare a tutto gas e girare l'ugello di alto regime H molto lentamente in senso orario fino a quando la velocità del motore sarà diminuita. A questo punto girare molto lentamente l'ugello di alto regime H in senso antiorario fino a quando il motore assumerà un andamento irregolare. Girare poi lentamente l'ugello di alto regime H un poco in senso orario fino ad ottenere un andamento regolare del motore.



N.B! Per ottenere una messa a punto ottimale del carburatore si consiglia di contattare un rivenditore/servizio assistenza qualificato dove sia possibile disporre di un contagiri.

Regolazione corretta del carburatore

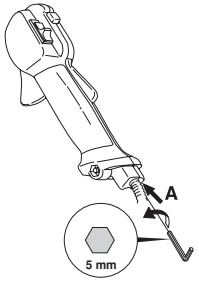
Un carburatore correttamente regolato implica un'accelerazione senza esitazioni e una tendenza del motore ad andare a quattro tempi se spinto alla massima velocità. Inoltre il gruppo di taglio non deve ruotare con il motore al minimo. Una regolazione troppo povera dell'ugello di basso regime L può causare difficoltà di accensione e cattiva accelerazione.

Una regolazione troppo povera dell'ugello di alto regime H implica minor potenza = minor rendimento, cattiva accelerazione e/o avarie al motore.

Una regolazione troppo ricca dei due ugelli L e H causa problemi di accelerazione o un regime di esercizio troppo basso.

Regolazione del regime del gas di avviamento

Per ottenere il giusto regime del gas di avviamento esiste una vite di regolazione nella sezione posteriore dell'impugnatura dell'acceleratore, accanto al cavetto. Con questa vite (a testa esagonale di circa 4 mm) è possibile aumentare o ridurre il regime del gas di avviamento.



Seguire la procedura seguente:

1 Far funzionare la macchina al regime minimo.

2 Premere il blocco del gas di avviamento in base alle istruzioni alla voce Avviamento e arresto.

3 Se il regime del gas di avviamento è troppo basso (inferiore a 4000 giri/min.) girare la vite di regolazione A in senso orario fino a quando il gruppo di taglio comincia a ruotare. Girare quindi la vite A in senso orario di ancora 1/2 giro.

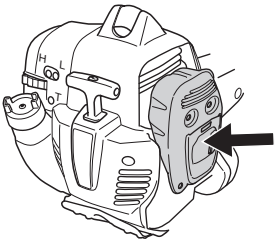
4 Se il regime del gas di avviamento è troppo alto girare la vite di regolazione A in senso antiorario fino a quando il gruppo di taglio si arresta. Girare quindi la vite di regolazione A in senso orario di ancora 1/2 giro.

AVVERTENZA! Se non è possibile regolare il regime del minimo affinché il gruppo di taglio si fermi, contattate il rivenditore/servizio di assistenza. Evitate di utilizzare la macchina prima che questa sia stata correttamente regolata o riparata.

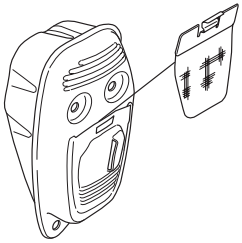
Marmitta

N.B! Alcune marmitte sono dotate di catalizzatore. Per controllare se la vostra macchina è dotata di marmitta catalitica vedere al capitolo Dati tecnici.

La marmitta è dimensionata in modo da diminuire la rumorosità e per allontanare i gas di scarico dall'operatore. I gas di scarico sono caldi e possono contenere scintille, pericolose in presenza di materiale infiammabile.



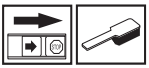
Alcune marmitte sono dotate di una speciale retina parascintille. Se la macchina è dotata di una marmitta di questo tipo, è consigliabile pulire la retina una volta alla settimana. Per un risultato ottimale usare una spazzola di acciaio. Nelle marmitte senza catalizzatore la retina dev'essere pulita ed eventualmente sostituita una volta alla settimana. Nelle marmitte catalitiche la retina dev'essere controllata ed eventualmente pulita una volta al mese. **In caso di retina danneggiata questa deve essere sostituita.** Se la retina è spesso ostruita, questo può essere un segno del fatto che le funzioni del catalizzatore sono ridotte. Contattare il rivenditore per il controllo. Una retina ostruita provoca il surriscaldamento della macchina con conseguenti danni a cilindro e pistone.



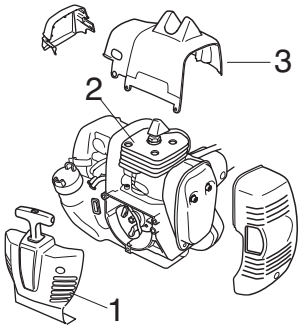
N.B! Non usare mai la macchina se la marmitta non è in buone condizioni.

AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!

Sistema di raffreddamento



La macchina è dotata di sistema di raffreddamento per mantenere al minimo la temperatura di esercizio.



Il sistema è costituito da:

1 Presa dell'aria nel dispositivo di avviamento.

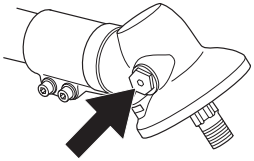
2 Flange di raffreddamento sul cilindro.

3 Coperchio del cilindro (convoglia l'aria di raffreddamento verso il cilindro).

Pulire il sistema di raffreddamento con una spazzola una volta la settimana, più spesso se necessario. Se il sistema di raffreddamento è sporco o ostruito provoca il surriscaldamento della macchina, con conseguenti danni a cilindro e pistone.

Riduttore angolare

Il riduttore angolare è stato riempito in fabbrica con la giusta quantità di grasso. Tuttavia prima di cominciare ad usare la macchina è bene controllare che il riduttore sia pieno di grasso fino a 3/4. Usare grasso speciale JONSERED.

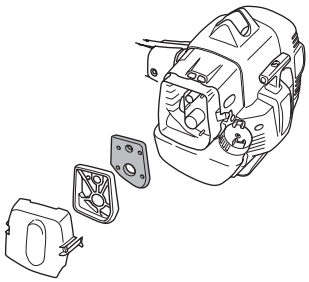


Il lubrificante nell'alloggiamento del riduttore non va normalmente cambiato se non in caso di eventuali riparazioni.

Filtro dell'aria

Pulire regolarmente il filtro dell'aria per evitare :

- Disturbi di carburazione
- Problemi di messa in moto
- Riduzione della potenza sviluppata
- Inutile usura dei componenti del motore
- Consumi più elevati.



Il filtro dev'essere pulito ogni 25 ore di esercizio o più spesso se l'ambiente è estremamente polveroso.

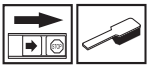
Pulizia del filtro dell'aria

Smontare il coperchio del filtro dell'aria ed estrarre il filtro. Lavarlo in acqua saponata calda. Prima di rimontare il filtro accertarsi che sia ben asciutto.

Il filtro non ritorna mai completamente pulito. Pertanto va sostituito periodicamente con uno nuovo. **Un filtro danneggiato va sostituito immediatamente.**

Se la macchina viene utilizzata in ambienti polverosi il filtro dell'aria deve essere lubrificato. Vedi istruzioni alla voce Lubrificazione del filtro dell'aria.

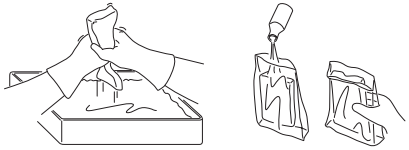
Lubrificazione del filtro dell'aria



Utilizzare sempre olio per filtro speciale. L'olio per filtro contiene un solvente che ne facilita la distribuzione uniforme nel filtro. Evitare quindi il contatto con la pelle.

Porre il filtro in un sacchetto di plastica e versarvi il lubrificante. Cercare di distribuire l'olio manipolando il sacchetto. Avvolgere bene il filtro dentro il sacchetto stringendolo con le mani e far fuoriuscire l'olio eccedente prima di montare il filtro nella macchina. Non usare mai

normale olio per motore. Questo passa attraverso il filtro con una certa velocità per poi depositarsi sul fondo.



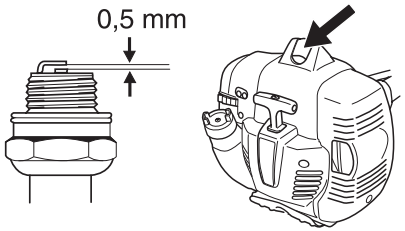
Candela

Lo stato della candela dipende da:

- Carburatore non tarato.
- Miscela carburante/olio non corretta (quantità eccessiva di olio oppure olio non idoneo).
- Filtro dell'aria ostruito .

Questi fattori causano depositi sull'elettrodo della candela, e conseguenti disturbi di funzionamento e di messa in moto.

Se la macchina ha potenza insoddisfacente, difficoltà di messa in moto o il minimo irregolare, controllare innanzitutto la candela. Se questa è incrostata, pulirla e controllare la distanza tra gli elettrodi, che deve essere 0,5 mm. La candela andrebbe cambiata di regola dopo circa un mese di esercizio o prima se necessario.



N.B! Usare candele originali o di tipo raccomandato! Altre candele possono danneggiare cilindro e pistone. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.

MANUTENZIONE

Schema di manutenzione

Qui di seguito troverete una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sulla macchina. La maggior parte dei punti è descritta al capitolo Manutenzione. L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Manutenzione	Manutenzione giornaliera	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile
Pulire le parti esterne della macchina.	X		
Controllare che l'imbracatura sia integra.	X		
Controllare che il gancio di sospensione sia integro.	X		
Controllare che il blocco dell'acceleratore e l'acceleratore funzionino in modo sicuro.	X		
Controllare che l'interruttore d'arresto funzioni.	X		
Controllare che l'impugnatura ed il manubrio siano integri e fissati correttamente.	X		
Controllare che il gruppo di taglio non ruoti con il motore al minimo.	X		
Pulire il filtro dell'aria. Sostituire se necessario.	X		
Controllare che la protezione sia integra e priva di incrinature. Sostituire la protezione se è stata sottoposta a urti o se è incrinata.	X		
Controllare che la lama sia ben centrata, ben affilata e priva di incrinature. Una lama non centrata produce vibrazioni che possono danneggiare la macchina.	X		
Controllare che la testina portafilo sia integra e priva di incrinature. Sostituirla se necessario.	X		
Controllare che il dado di bloccaggio del gruppo di taglio sia correttamente serrato.	X		
Controllare che dadi e viti siano ben serrati.	X		
Controllare che non ci siano perdite di carburante nel motore, nel serbatoio o nei flessibili carburante.	X		
Controllare che la protezione di trasporto della lama sia integra e che possa essere montata correttamente.	X		
Controllare il dispositivo di avviamento con la relativa cordicella.		X	
Controllare l'integrità degli smorzatori di vibrazioni.		X	
Pulire la candela esternamente. Smontarla e controllare la distanza fra gli elettrodi. Regolare la distanza portandola a 0,5 mm o sostituire la candela. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.		X	
Pulire l'impianto di raffreddamento della macchina.		X	
Pulire o sostituire la retina parascintille della marmitta (solo marmitte senza catalizzatore).		X	
Pulire il carburatore esternamente e lo spazio attorno ad esso.		X	
Controllare che il riduttore angolare sia pieno per 3/4 di grasso. Riempire con grasso speciale se necessario.		X	
Controllare che la protezione del gruppo cinghie sia integra e funzioni correttamente.			X
Controllare che il filtro del carburante non sia sporco e che il flessibile del carburante non presenti incrinature o altri difetti. Sostituire se necessario.			X
Controllare tutti i cavi e i collegamenti.			X
Controllare che la frizione, le molle della frizione e il tamburo dela frizione non siano usurati. Sostituire se necessario presso un'officina autorizzata.			X
Sostituire la candela. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.			X
Controllare ed eventualmente pulire la retina parascintille della marmitta (solo marmitte con catalizzatore).			X

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	BC 2236	CC 2236
Motore		
Cilindrata, cm^3	34,6	34,6
Alesaggio, mm	38,0	38,0
Corsa, mm	30,5	30,5
Regime del motore al minimo, giri/min	2900	2900
Regime di massima raccomandato, giri/min	11500	11500
Regime albero sporgente, giri/min	8220	8220
Potenza max. motore a norma ISO 8893, kW/ giri/min.	1,6/8400	1,6/8400
Marmitta catalitica	Sì	Sì
Sistema di accensione con regolazione del regime	Sì	Sì
Sistema di accensione		
Marca/tipo sistema di accensione	Walbro MB	Walbro MB
Candela	Champion RCJ 6Y	Champion RCJ 6Y
Distanza all'elettrodo, mm	0,5	0,5
Carburante, lubrificazione		
Marca/tipo carburatore	Zama C1Q	Zama C1Q
Capacità serbatoio carburante, litri	0,6	0,6
Peso		
Peso, escluso carburante, gruppo di taglio e protezione, kg	6,4	6,2
Emissioni di rumore		
(vedere annot. 1)		
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	114	114
Livello potenza acustica, garantito L_{WA}dB(A)	116	116
Livelli di rumorosità		
(vedi nota 2)		
Livello di pressione acustica equivalente rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN ISO 22868, dB(A), min/max:	97/99	97/99
Livelli di vibrazioni		
Livelli di vibrazioni dell'impugnatura, misurati in base alle norme EN ISO 22867, m/s^2		
Al minimo, impugnatura sinistra/destra, min.:	2,2/2,1	1,9/1,7
Al minimo, impugnatura sinistra/destra, max.:	2,4/2,3	1,9/1,7
Fuori giri, impugnatura sinistra/destra, min.:	3,3/2,5	2,0/2,6
Fuori giri, impugnatura sinistra/destra, max.:	4,9/4,0	2,5/2,8

Nota 1: Emissione di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

Nota 2: Il livello di pressione acustica equivalente è calcolato come la quantità di energia media ponderata dei livelli di pressione acustica a diverse condizioni di esercizio nel rispetto della seguente ripartizione temporale: 1/2 al minimo e 1/2 al massimo regime.

NOTA! La pressione acustica all'orecchio dell'utilizzatore e le vibrazioni dell'impugnatura sono misurate con tutti i gruppi di taglio omologati per la macchina. Nella tabella sono indicati i valori massimi e minimi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Accessori omologati	Tipo	Protezione per gruppo di taglio, Art. no.
Foro centrale delle lame/coltelli Ø 25,4 mm		
Passo albero lama M12		
Lama/coltello tagliaerba	Multi 255-3 (Ø 255 3 denti)	537 33 16-02
	Grass 255-4 (Ø 255 4 denti)	537 33 16-02
	Multi 275-4 (Ø 275 4 denti)	537 33 16-02
	Multi 300-3 (Ø 300 3 denti)	537 33 16-02
Lama per sfrascatura	Scarlet 200-22 (Ø 200 22 denti)	537 38 77-01
Coltelli in plastica	Polytrim Ø 300	537 33 16-02 / 537 34 94-02
Testina portafilo	Tap-N-Go 35 Spin	537 33 16-02 / 537 34 94-02
	S35	537 33 16-02 / 537 34 94-02
	Tap-N-Go 45 Spin	537 33 16-02 / 537 34 94-02
	Auto 55	537 33 16-02 / 537 34 94-02
	Trimmy S II	537 33 16-02 / 537 34 94-02
Coppetta di supporto	503 89 01-02	-

Dichiarazione di conformità CE (Solo per l'Europa)

La **Jonsered,** SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel +46-36-146500, dichiara con la presente che i decespugliatori **Jonsered BC 2236 e CC 2236** a partire dai numeri di serie del 2006 in poi (l'anno viene evidenziato nel marchio di fabbrica ed è seguito da un numero di serie) sono conformi alle disposizioni della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO:

- del 22 giugno 1998 "sulle macchine" **98/37/CE**, allegato IIA.
- del 15 dicembre 2004 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2004/108/CE**.
- dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" **2000/14/CE**. Valutazione della conformità eseguita ai sensi dell'Allegato V. Per informazioni relative alle emissioni di rumore, vedi capitolo Dati tecnici.

Sono state applicate le seguenti norme: **EN ISO 12100-2, CISPR 12:2005, EN ISO 11806**

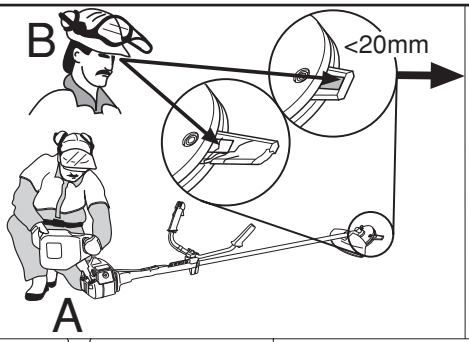
l'SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Svezia, ha eseguito il controllo-tipo facoltativo per la Husqvarna AB. I certificati portano i numeri: **SEC/06/1137, 01/164/057** - BC2236, CC2236.

Huskvarna 28 febbraio 2008

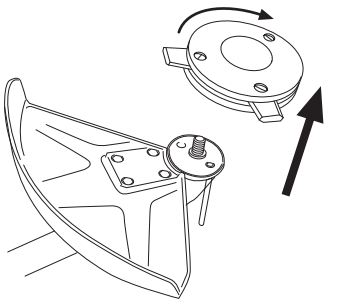
Michael Kullberg, Business manager

Poly Trim

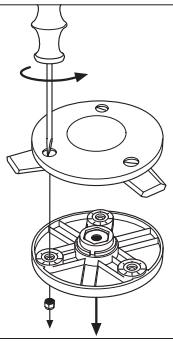
1



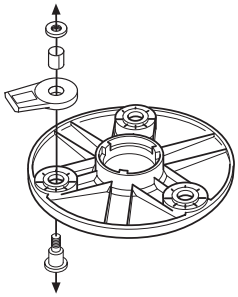
2



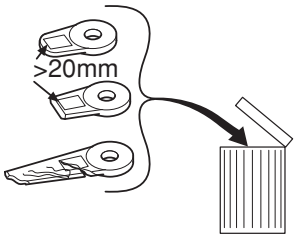
3



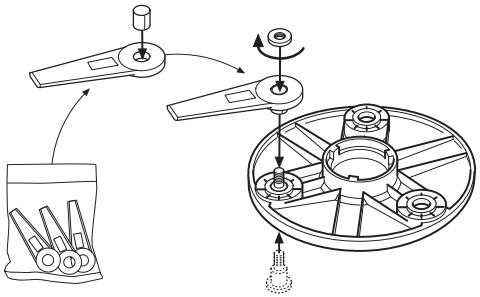
4



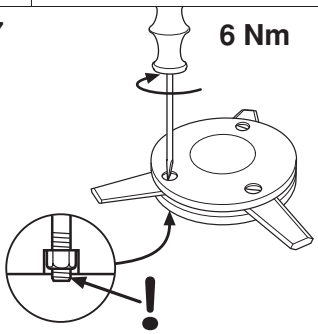
5



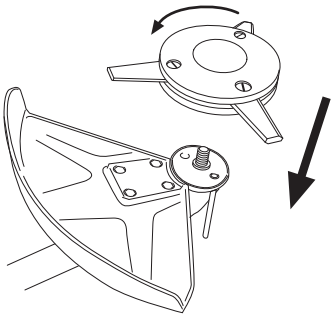
6

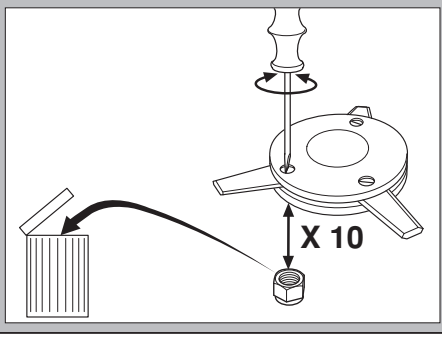


7



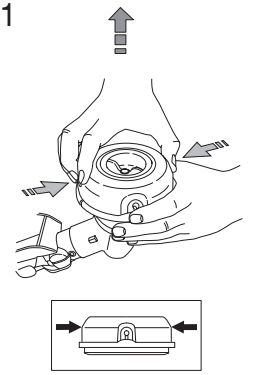
8



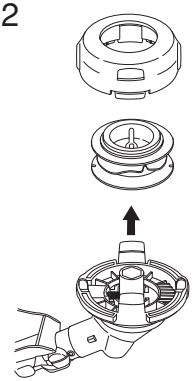


S35

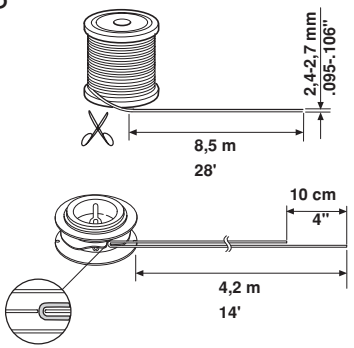
1



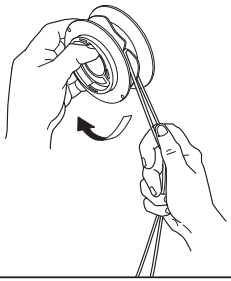
2



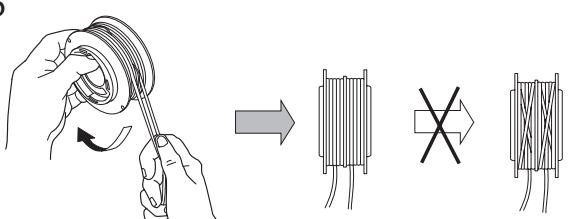
3



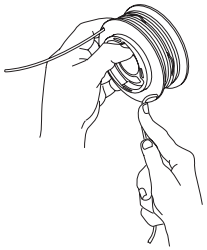
4



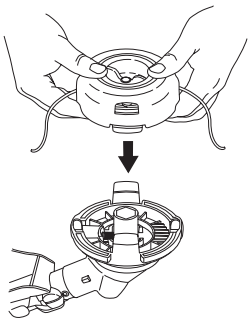
5



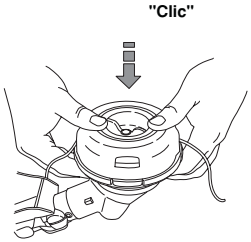
6



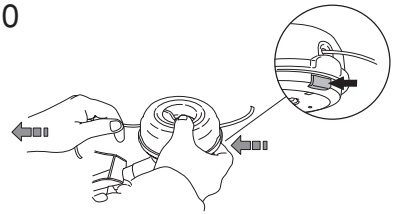
7



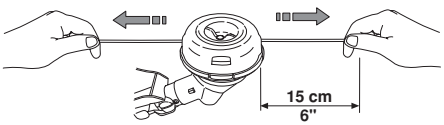
8



10

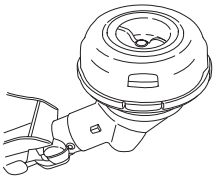


11

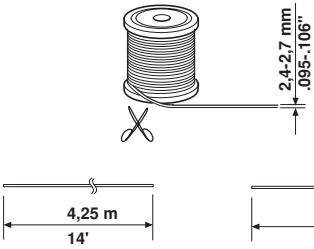


S35

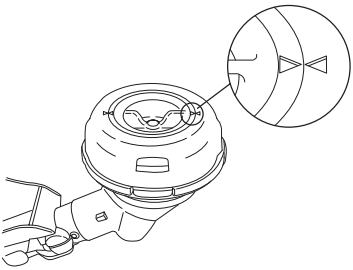
1



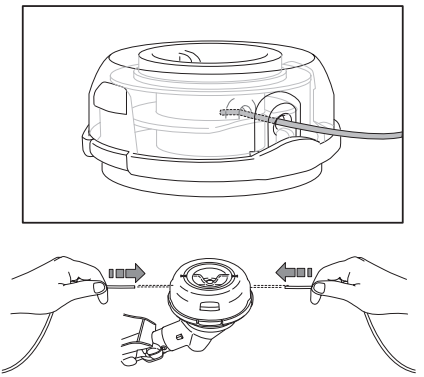
2



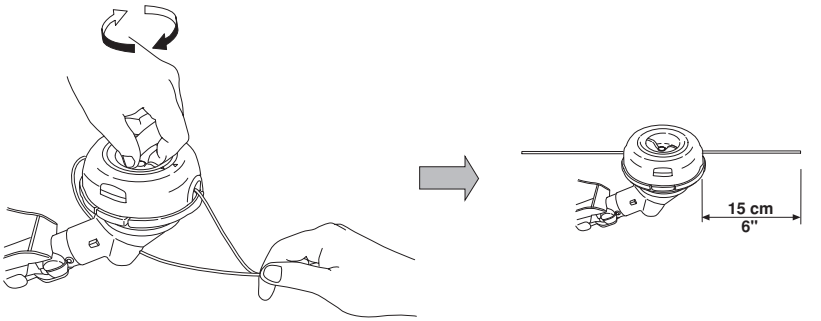
3



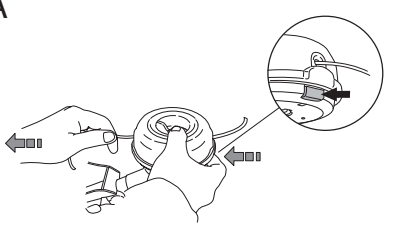
4



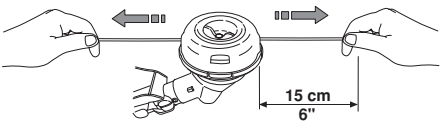
5



A

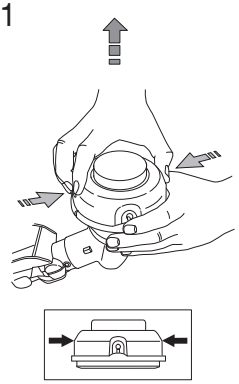


B

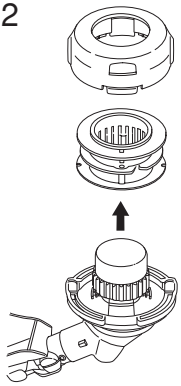


Tap n' Go 35 Spin

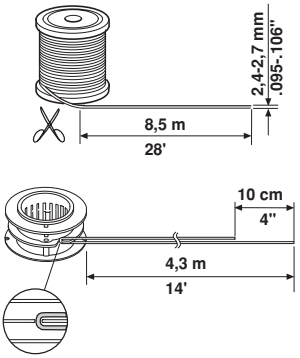
1



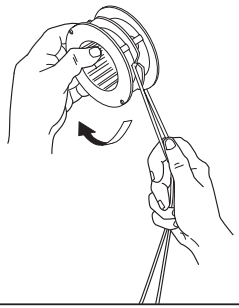
2



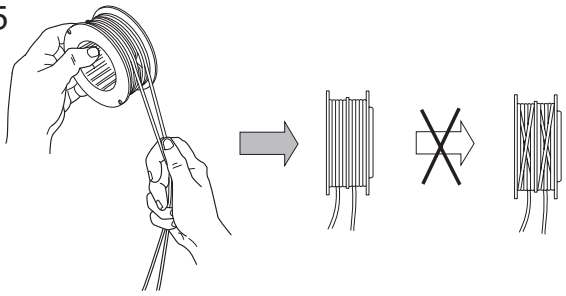
3



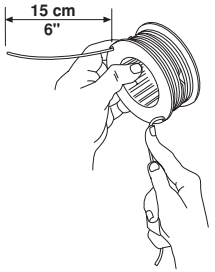
4



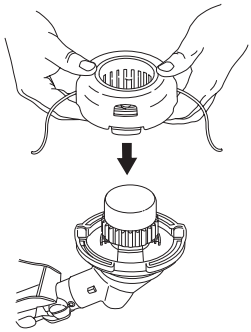
5



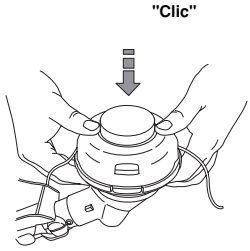
6



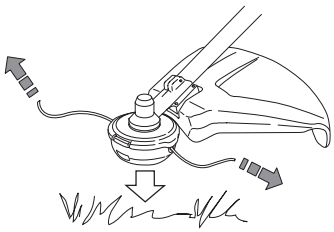
7



8

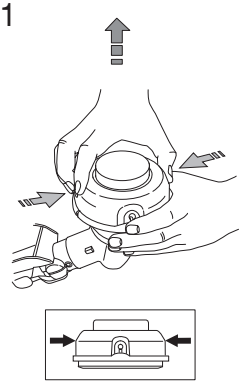


9

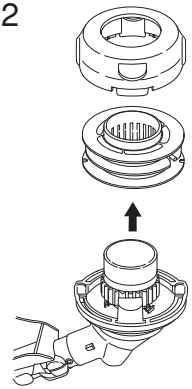


Tap n'Go 45 Spin

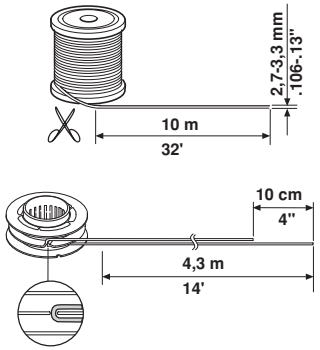
1



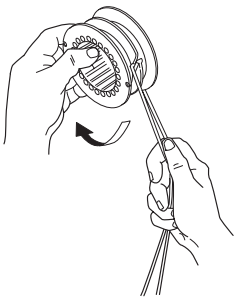
2



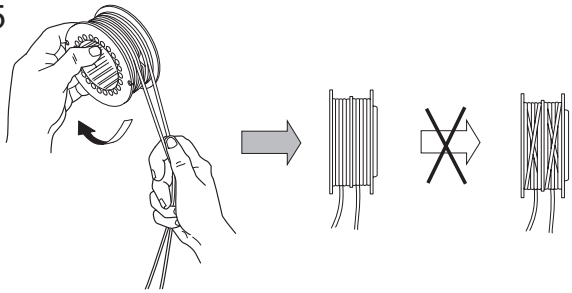
3



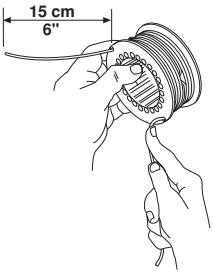
4



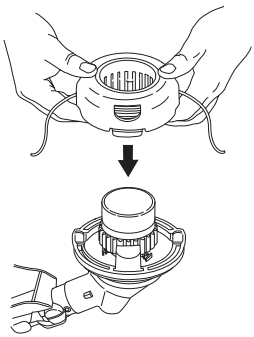
5



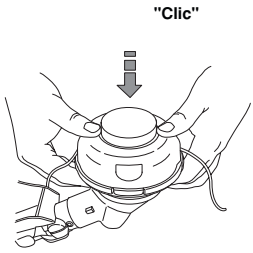
6



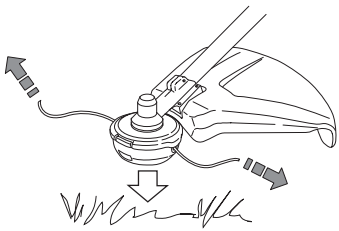
7



8

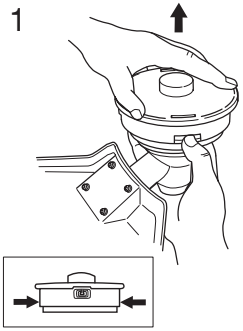


9

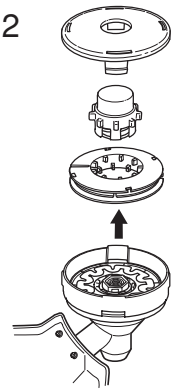


Auto 55

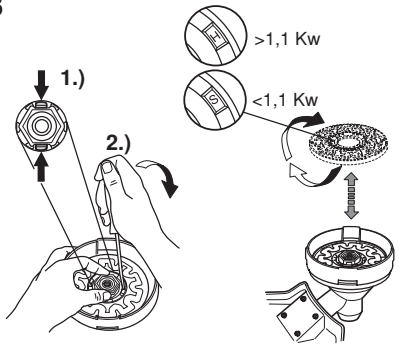
1



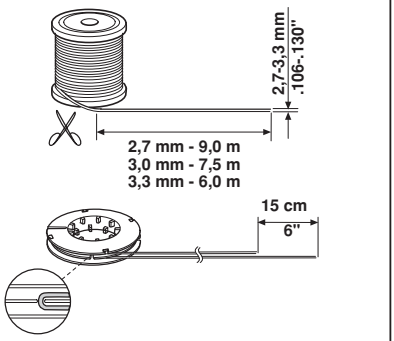
2



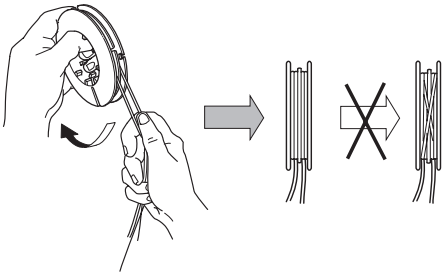
3



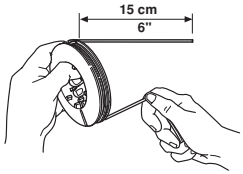
4



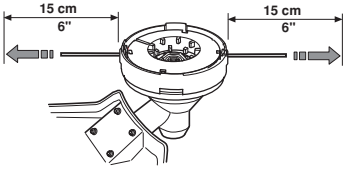
5



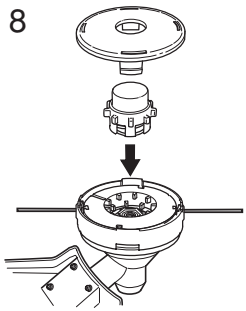
6



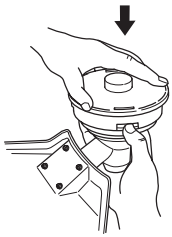
7



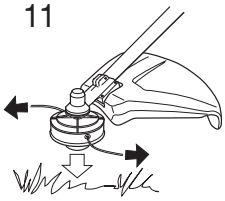
8

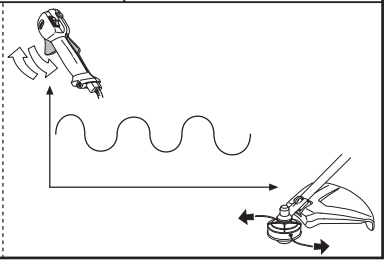


10



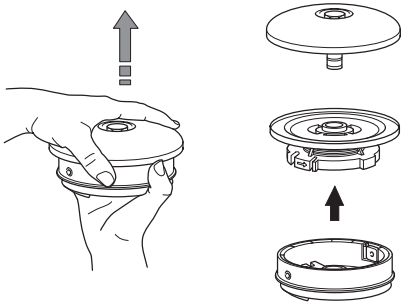
11



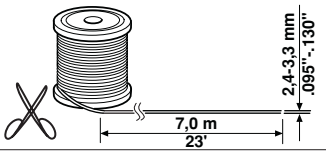


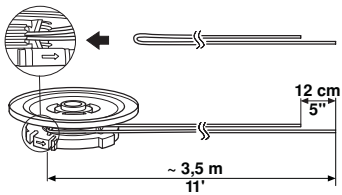
Trimmy SII

1

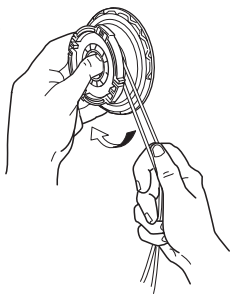


2

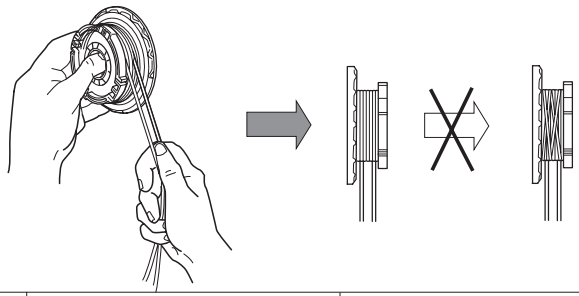




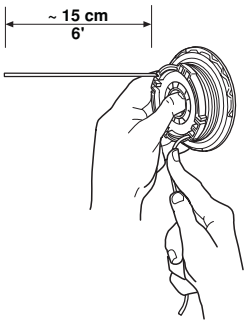
3



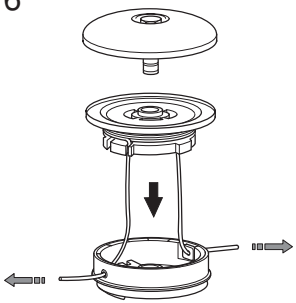
4



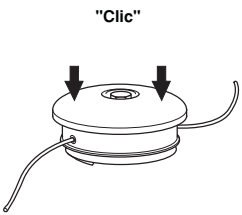
5



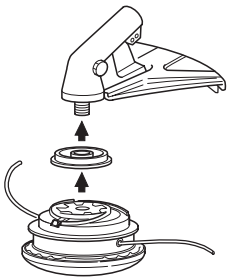
6



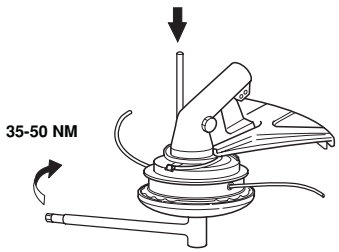
7



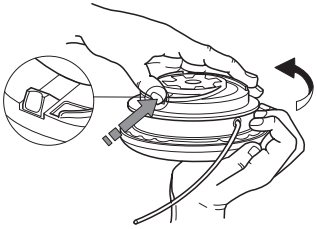
8

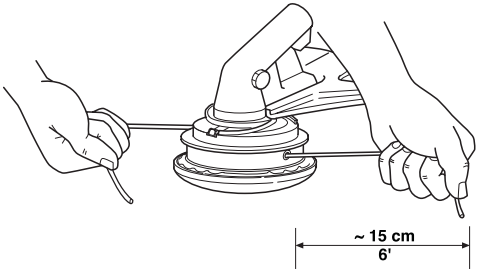


9

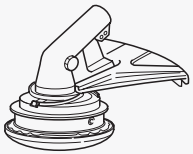


Trimmy SII

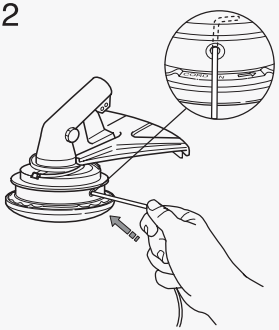




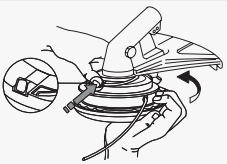
1



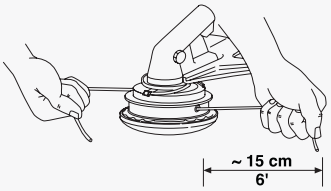
2



3



4



1151112-41

2008-03-03